

59 decembri 1970

# Notitiae

Sacra Congregatio pro Cultu Divino



TYPIS POLYGLOTTIS VATICANIS

Commentarii ad nuntia et studia de re liturgica edenda cura

SACRAE CONGREGATIONIS PRO CULTU DIVINO

« Notitiae » prodibunt semel in mense. Libenter, iudicio Directionis, nuntium dabitur Actorum, inceptuum, editionum in re liturgica, praesertim e Conferentiis Episcopalibus vel Commissionibus liturgicis nationalibus emanantium, si scriptorum vel periodicorum exemplar missum fuerit. *Directio*: Commentarii sedem habent apud S. Congregationem pro Cultu Divino, ad quam transmittenda sunt epistolae, chartulae, manuscripta his verbis inscripta: NOTITIAE, Città del Vaticano

*Administratio* autem residet apud *Libreria Editrice Vaticana*  
Città del Vaticano

Pro commentariis sunt in annum solvendae: in Italia lit. 2.000 - extra Italiam lit. 3.000 (\$ 5). Singuli fasciculi veneunt: lit. 200 (\$ 0,35) — Pro annis elapsis singula volumina: lit. 4.000 (\$ 7) id. lintheo contexta: lit. 5.000 (\$ 8,40) singuli fasciculi: lit. 400 (\$ 0,70)

Libreria Vaticana subnotatoribus fasciculos Commentarii  
mittere potest etiam *via aërea*

Libreria Editrice Vaticana — C.c.p. N. 1-16722

Typis Polyglottis Vaticanis

## SUMMARIUM

### *Allocutiones Summi Pontificis*

Fecondità pastorale nell'applicazione rituale dei sacramenti 377

### *Sancta Sedes*

Sacra Congregatio pro Clericis: Decretum circa obligationem Missam celebrandi pro populo, ex parte rectorum animarum . . . . . 380  
Commentarium . . . . . 381

### *Acta Congregationis*

Summarium Decretorum:

I. Confirmatio deliberationum Conferentiarum Episcopaliū circa interpretationes populares . . . . . 382  
II. Confirmatio textuum Propriorum Religiosorum . . . . . 385  
III. Decreta quibus facultates circa SS.mam Eucharistiam conceduntur . . . . . 385  
VI. Decreta quibus Patroni confirmantur . . . . . 385  
VII. Decreta circa Missas votivas in Sanctuariis . . . . . 386  
VIII. Decreta circa ritus et Calendaria particularia . . . . . 387  
IX. Decreta varia . . . . . 387  
Prima Congregatio Plenaria . . . . . 388

### *Euchologia*

Oratio universalis pro pace 395

### *Studia*

L'Evangile de Saint Luc dans l'année liturgique 1970-1971 (*A. Rose*) . 397

### *Chronica*

Italia: I Conventus Presbyterii Romani . . . . . 402  
India: The fifth All India Seminar on the Liturgy at Bangalore . . . . . 403

### *Documentorum explanatio* . . . . . 404

### *Glossae*

Questa è liturgia rinnovata (*ab*) . . . . . 406

### *Bibliographica* . . . . . 408

*Index voluminis VI (1970)* . . . . . 409

## SOMMAIRE

### **Discours du Saint-Père** (pp. 377-379)

*Fécondité pastorale dans l'application du rituel des sacrements.* Le 29 octobre 1970, parlant aux prêtres du diocèse de Roma réunis dans la basilique de Saint-Jean-de-Latran pour la première assemblée du Presbytérat, le Saint-Père a mis en lumière la nécessité d'adapter l'action pastorale des prêtres aux exigences nouvelles issues de la réforme des rites pour l'administration des sacrements, en vue d'une plus grande fécondité.

### **Saint-Siège** (pp. 380-381)

La S. Congrégation pour le Clergé a publié un décret, daté du 25 juillet 1970, sur l'obligation qu'ont les pasteurs d'appliquer la Messe pour leur peuple.

### **Actes de la Congrégation** (pp. 388-394)

Du 3 au 6 novembre 1970 a eu lieu la première réunion générale des Consulteurs (*Consulta*) de la S. Congrégation pour le Culte Divin, suivie, du 10 au 13 novembre, de la Congrégation plénière des membres de ce Dicastère. On y a écouté et discuté les relations de Mgr Journel sur les rites des *Ordres mineurs* et de la *Dédicace d'une église*, ainsi que la relation du P. Gy sur les schémas des *Malades* et des *Bénédictions*. Divers passages de la relation sur la Dédicace sont ici reproduits; ils concernent l'état de la question, la recherche théologique, historique et pastorale, enfin les critères suivis dans l'élaboration du nouveau rite.

### **Euchologie** (pp. 395-396)

On trouvera le texte de la prière universelle proposée pour la prochaine journée de la Paix, 1<sup>er</sup> janvier 1971.

### **Etudes** (pp. 397-400)

La troisième année du cycle des lectures dominicales, commencée le premier dimanche de l'Avent, contient les principaux textes de *l'Evangile selon saint Luc*. L'article du Chanoine A. Rose en souligne quelques caractéristiques et propose une vue d'ensemble des principales péripécies qui seront lues au cours de cette nouvelle année liturgique.

### **Chronique** (pp. 401-402)

*Italie: Première assemblée du Presbytérat romain.* Le Cardinal Del-l'Acqua, Vicaire de Rome, dans le discours adressé aux prêtres lors de la réunion du Presbytérat, a fortement insisté sur l'importance de renouveau pastoral du diocèse.

## SUMARIO

### **Discursos del Santo Padre (pp. 377-379)**

*Fecundidad pastoral en la aplicación ritual de los Sacramentos.* El 29 de octubre 1970, hablando a los sacerdotes de Roma, reunidos en la Basílica de San Juan de Letran para la primera reunión del Presbiterio, el Santo Padre ha puntualizado la necesidad de adecuar la acción pastoral del sacerdote a las nuevas exigencias derivadas de la reforma de los ritos en la administración de los Sacramentos con el fin de obtener de los mismos una mayor fecundidad.

### **Santa Sede (pp. 380-381)**

La Sagrada Congregación del Clero, con fecha 25 de julio 1970, ha emanado un decreto acerca de la obligación que tienen los pastores de almas de aplicar la S. Misa para el pueblo fiel.

### **Actos de la Congregación (pp. 388-394)**

Los días del 3 al 6 de noviembre ha tenido lugar la primera reunión general de los Consultores (Consulta) de la Sagrada Congregación para el Culto Divino, y del 10 al 13 de noviembre se han reunido en Congregación plenaria los miembros del mismo Dicasterio. Se ha discutido las relaciones presentadas por Mons. Journel sobre el rito de las *Ordenes menores* y el *Ordo Dedicationis ecclesiae*, y el esquema de *Infirmis* y de *Benedictionibus* presentado por le P. Gy. Varios párrafos relacionados con el *Ordo Dedicationis ecclesiae* son referidos en lo que respecta el « status quaestionis », la indagación teológica, histórica, pastoral, y los criterios seguidos en la compilación del nuevo rito.

### **Euchología (pp. 395-396)**

Se lleva a conocimiento la oración universal propuesta para el día 1 de enero 1971, *día de la paz*.

### **Estudios (pp. 397-400)**

El tercer año del ciclo dominical de lecturas evangélicas que comienza con el primer domingo de adviento, propone las lecturas de los fragmentos principales del Evangelio de San Lucas. Un artículo del Can. A. Rose subraya algunas características ofreciendo una visión de conjunto de las principales perícopas, que serán proclamadas en el curso del año litúrgico.

### **Crónica (pp. 401-402)**

*Italia. Primer Convenio del Presbiterio romano.* El Cardenal Vicario de Roma A. Dell'Acqua, en el discurso que dirigió a los sacerdotes durante la reunión de su Presbiterio, destacó ampliamente la importancia de la acción litúrgica, bien preparada, y conducida en el cuadro de renovación pastoral de la diócesis.

## SUMMARY

### **Discourses of the Holy Father (pp. 377-379)**

*The Pastoral Benefits of the Sacramental Rites.* On Octobre 29, 1970, the Holy Father, speaking to the priests of the diocese of Rome gathered in the Basilica of St John Lateran for the First Meeting of the Rome Clergy, highlighted the necessity of basing their pastoral activity on the new demands resulting from the reform of the rites for the administration of the Sacraments. Their pastoral benefits would thus be brought into much greater prominence.

### **Holy See (pp. 380-381)**

The *Sacred Congregation for the Clergy* has issued a Decree, dated 25 July 1970, concerning the obligation of pastors to apply Holy Mass for the people.

### **Acts of the Congregation (pp. 388-394)**

The first general meeting of the consultors of the Sacred Congregation for Divine Worship took place on 3-6 November 1970, followed on 10-13 November by the first plenary session of the members of the Congregation. The *relationes* heard and discussed were those of Fr Journal on the rite of Minor Orders and on the *Ordo Dedicationis Ecclesiae*, and those of Fr Gy on the schemata *De Infirmis* and *De Benedictionibus*. There is a report on several points from the *relatio* on the *Ordo Dedicationis Ecclesiae*, regarding the « status quaestionis », theological historical and pastoral research, and the criterions which led to the drawing-up of the new rite.

### **Liturgical Prayer**

The Prayer of the Faithful proposed for January 1, 1971, the Day of Peace, is given on pp. 395-396.

### **Studies (pp. 397-400)**

Passages from the Gospel according to St Luke will be heard during the third year of the Sunday cycle of Gospel readings, begun on the First Sunday of Advent. An article of Canon A. Rose underlines some characteristics of this Gospel and offers an overall view of the principle sections to be proclaimed in the course of the year.

### **Chronicle (pp. 401-402)**

*Italy. First Meeting of the Rome Clergy.* The Cardinal Vicar of Rome A. Dell'Acqua, in his discourse to the meeting of the priests of the Rome diocese, put great emphasis on the importance of well prepared and executed Liturgy within the framework of pastoral renewal within the diocese.

## ZUSAMMENFASSUNG

### **Ansprachen des Hlg. Vaters (SS. 377-379)**

*Grössere Fruchtbarkeit der Sakramentenspendung.* Am 29. Oktober 1970 sprach der Hlg. Vater zu den Priestern der Diözese von Rom, die in der Basilika von S. Giovanni in Laterano anlässlich der ersten Zusammenkunft des Presbyteriums versammelt waren. Er hob die Notwendigkeit hervor, das Hirtenamt des Priesters den neuen Anforderungen anzupassen, die aus der Reform der Riten für die Spendung der Sakramente hervorgehen, im Hinblick auf ihre grössere Fruchtbarkeit.

### **Der Hlg. Stuhl (SS. 380-381)**

*Die Hlg. Kongregation für den Klerus*, hat am 25. Juli 1970 ein Dekret erlassen, betreffend die Verpflichtung von Seiten der Pfarrer, die hl. Messe für das Volk zu zelebrieren.

### **Akten der Kongregation (SS. 388-394)**

In der Zeit vom 3-6. November tagte die erste Generalversammlung der Berater (« Consulta ») der Hlg. Kongregation für den Gottesdienst. Vom 10. bis zum 13. November folgte die erste Vollzitzung der Mitglieder dieser Kongregation. Es wurden die Berichte von P. Jounel über den Ritus der niederen Weihen und den *Ordo Dedicationis ecclesiae*, sowie von P. Gy über das Schema *de Infirmis* und *de Benedictionibus* angehört und diskutiert. Vom Bericht über den *Ordo Dedicationis ecclesiae* stammen verschiedene Paragraphen, betreffend den « status questionis »; die theologische, geschichtliche und pastorale Forschung; die Kriterien, mit denen man bei der Neufassung des Ritus voranging.

### **Euchologia (SS. 395-396)**

Das allgemeine Gebet, vorgeschlagen für den 1. Januar 1971, *Tag des Friedens*, wird veröffentlicht.

### **Studien (SS. 397-400)**

Das 3. Jahr des sonntäglichen Zyklus der evangelischen Lesungen, welches am 1. Adventssonntag begann, schlägt die Lesung der hauptsächlichlichen Stücke aus dem *Evangelium nach Lukas* vor. Ein Artikel des Kanonikus A. Rose hebt einige Kennzeichen hervor und bietet eine Gesamtvision der hauptsächlichlichen Perikopen, die im Laufe des liturgischen Jahres verkündet werden.

### **Chronik (SS. 401-402)**

*Italien: Erste Zusammenkunft des römischen Presbyteriums.* Der Kardinalvikar von Rom, A. Dell'Acqua, hat in seiner Ansprache, die er an die Priester während der Versammlung ihres Presbyteriums richtete, die Bedeutung der gut vorbereiteten und ausgeführten liturgischen Handlung, im Rahmen der Pastoralen Erneuerung des Bistums, hervorgehoben.

# Allocutiones Summi Pontificis

---

## FECONDITÀ PASTORALE NELL'APPLICAZIONE RITUALE DEI SACRAMENTI

*Die 29 octobris 1970 Summus Pontifex Paulus VI participantibus I Conventum Presbyterii Romani haec inter alia dixit: <sup>1</sup>*

... ci è facile riflettere sull'altra novità, enunciata dal vostro tema: quella della nuova pastorale dei Sacramenti. La novità, a questo riguardo, è imposta principalmente dalla riforma liturgica. Voi conoscete qual è. Ma due osservazioni la giustificano oltre la semplice applicazione rituale, e riguarda l'una la sua coerenza teologica, l'altra la sua fecondità pastorale. Che sia opportuno, anzi necessario, un ripensamento teologico è evidente, innanzi tutto per il concetto stesso del Sacramento, ch'è azione divina compiuta da una azione umana, causa principale la prima della grazia, strumento e condizione la seconda.<sup>2</sup>

Questo incontro misterioso fra l'operare trascendente di Dio nell'operare ministeriale dell'uomo è tal cosa che merita una continua riflessione, una rinascente meraviglia, una costante vivacità di sentimenti, anche perché il suo carattere esistenziale e il suo incessante ripetersi esige questa insonne attenzione, questa sempre nuova scoperta, se vogliamo che l'azione sacramentale non abbia a decadere in un formalismo esteriore e quasi superstizioso. In secondo luogo questa riflessione dottrinale è reclamata dalla natura del sacramento, che sappiamo essere simbolo, essere segno di un intervento e d'un conferimento efficace della grazia divina. Essere segno vuol dire essere linguaggio; vuol dire che il sacramento nel suo stesso elemento sensibile offre il tema, scelto da Cristo, della inesauribile meditazione, che conduce all'incontro con un pensiero divino secondo il quale Cristo vuol farci capire qualche cosa del mistero al quale Egli vuole associarci.

<sup>1</sup> *L'Osservatore Romano*, 30 octobris 1970.

<sup>2</sup> Cfr. A. CIAPPI O.P., *De sacramentis in communi*, Berruti, 1957.

Vuol dire pertanto che la mentalità nostra, rispetto alla vita sacramentale, dev'essere continuamente tesa nello sforzo di penetrazione del significato del simbolo sacramentale. Pensate al battesimo; S. Paolo ci esorta a questo passaggio dall'esperienza esteriore del segno sensibile alla comprensione del suo significato, significato che si realizza in una specifica comunicazione di grazia, cioè di misteriosa Vita divina nella nostra umile vita umana: « Ignorate voi forse, egli scrive ai Romani (6, 3-4), che chiunque di noi è battezzato in Cristo Gesù è battezzato nella morte di Lui? Noi siamo, mediante il battesimo, sepolti con Lui nella morte, affinché come Cristo risuscitò dai morti per la gloria del Padre, così anche noi possiamo condurre una vita nuova ».

E a quante profonde e stupende verità soprannaturali ci fa pensare il simbolo eucaristico del pane e del vino, prima fra esse l'unità del Corpo mistico (*S. Th* 73, 3)? a quale pienezza d'amore il matrimonio, reso segno della carità che intercede fra Cristo e la Chiesa, per la quale Egli si immolò (*Ep* 5, 25). E così via.

Il che vuol dire che la mentalità nuova, con cui dobbiamo celebrare i Sacramenti consiste, oltre che in uno stile estremamente dignitoso di celebrazione, ove trasparisca la fede trepidante e felice del ministro (è sempre in pratica sempre così?), consiste, diciamo, in una catechesi appropriata, relativa ad ogni sacramento. Nelle nostre abitudini religiose si può dire che solo la prima comunione è circondata da questa premura.

La pastorale rinnovata deve studiare ed applicare metodi molto più accurati anche per la celebrazione degli altri sacramenti. La pedagogia sacramentale deve essere più sviluppata nella vita pastorale. L'efficacia causante la grazia è tutta e principalmente di Dio, operante nell'atto stesso sacramentale (*ex opere operato*, come dicono i Teologi); ma l'efficacia strumentale e condizionante questa misteriosa azione divina dipende dall'uomo (*ex opere operantis*); dal ministro del sacramento e da colui che lo riceve, non che dalla comunità ecclesiale, che partecipa alla celebrazione e al conferimento dei sacramenti (cf. *Presbyterorum ordinis* n. 13).

Che cosa vi è dunque da desiderare affinché la pastorale sacramentale sia rinnovata? È da desiderare una migliore preparazione catechistica e spirituale, una più perfetta celebrazione, rituale e comunitaria, sia da parte dei ministri che dei fedeli, e una più cosciente inserzione del fatto sacramentale nella vita vissuta; il sacramento tende



ad effetti permanenti e morali. Tutte cose queste che voi conoscete benissimo.

Ma sarà ottimo frutto di questo convegno se la vostra pratica pastorale si perfezionerà intorno al ministero sacramentale. Voi volete fermare l'attenzione quest'anno sul sacramento del matrimonio: quale largo e nuovo campo di ministero quello della famiglia cristiana: prima della sua fondazione specialmente, poi nella sua inaugurazione religiosa, e finalmente nel suo successivo svolgimento! La pastorale della famiglia si presenta oggi come la più tempestiva, la più impegnativa ed anche la più feconda di risultati benefici e duraturi. Essa può dare, sì, molto e delicato lavoro al pastore d'anime, ma anche le migliori soddisfazioni ed i meriti maggiori.

---

SUB PRELO:

*Liturgia Horarum*

Instructio generalis continetur in primo volumine.

*Ordo lectionum Missae*

vol. I: Proprium de tempore, ab Adventu ad Pentecosten.

vol. II: Proprium de tempore, per annum.

vol. III: Proprium et Commune Sanctorum, Missae rituales, ad diversa, votivae, etc.

*Ordo Confirmationis*

*Ordo benedictionis oleorum et consecrationis chrismatis*

SACRA CONGREGATIO PRO CLERICIS

*Die 25 iulii 1970, Sacra Congregatio pro Clericis emanavit Decretum circa obligationem Missam celebrandi pro populo, ex parte rectorum animarum.*

DECRETUM

Litteris Apostolicis « Mysterii Paschalis », a Summo Pontifice Paulo VI, Motu Proprio datis die 15 februarii 1969 (AAS, vol LXI, 1969, p. 222) a die 1 ianuarii vertentis anni 1970, vigere coepit novum Calendarium Romanum Generale.

Cum vero graves rationes suasissent non pauca, quae usque nunc in Calendario habebantur, immutare vel expungere, uti in Commentario de novo Calendario exponitur, haec Sacra Congregatio pro Clericis, praesentibus attentis circumstantiis, et voto Conferentiarum Episcoporum expetito, de obligatione pro populo litandi, ex mandato Summi Pontificis, ea quae sequuntur statuit:

Obligatio Sacrum litandi pro populo, qua animarum rectores tenentur, statuitur omnibus et singulis diebus dominicis et insuper diebus festis de praecepto vigentibus in loco, firmis rescriptis hanc minorem obligationem continentibus huc usque concessis usque ad eorundem expirationem.

Praesentibus valituris a die 1 Ianuarii 1971.

Romae, die 25 iulii 1970.

J. Card. WRIGHT  
*Praefectus*

P. Palazzini  
*a Secretis*

Diarium *L'Osservatore Romano* diei 19 novembris publici iuris facit decretum Sacrae Congregationis pro Clericis de disciplina instaurata circa obligationem Sacrum litandi pro populo; decretum vigere incipiet die 1 ianuarii 1971. Nova dispositio respondet cuidam exigentiae, ut ita dicamus, veritatis seu sinceritatis, eo quod realitati noviter introductae a liturgica reformatione normam aequare intendit. Obligatio Sacrum litandi pro populo nititur principio spiritualis communionis pastores inter et fideles in Ecclesia existentis et proinde opportunitate fulcitur, qua animarum pastores peculiare fructus Sacrificii eucharistici fidelibus participant, quod obtinetur per Missae applicationem secundum eorundem intentionem ipsis diebus, in quibus communitas fidelium, praecepto satisfaciendo, ad sacrificium celebrandum convocatur.

Ad normam Codicis Iuris Canonici obligatio Missam celebrandi pro populo habetur omnibus dominicis et festis etiam suppressis.

Cum vero Calendarium Romanum generale instauratum atque Litterae Apostolicae «Mysterii paschalis» diei 15 februarii 1969 nihil edicant de festis sic dictis «suppressis», in quibus scilicet praeceptum Missam participandi amplius non viget; et cum nonnullis in regionibus ob peculiare necessitates aptandi vitam religiosam ad ordinationem societatis civilis, aliquibus in festivitatibus, quae in C.I.C. numerantur de praecepto servandis, praeceptum suppressum fuit, rationabile visum est etiam desideriis permultarum Conferentiarum Episcoporum satisfaciendo, obligationem Sacrum litandi pro populo dominicis circumscribere aliisque diebus festis, in quibus pro unaquaque regione praeceptum Missam participandi servatur.

Haec dispositio data est non, ad obligationem simpliciter minuendam, potius vero ad normam realitati aequandam, ita ut activa participatio fidelium in eucharistica celebratione pro ipsis oblata et caritatis augmentum inter populum et pastorem facilius uberiusque obtineri possint.

---

*Cura confoederationis Commissionum liturgicarum regionis Pedemontanae (Piemonte, Italia), prima vice editum est Commune Calendarium liturgicum pro anno 1970-1971 (Calendario Liturgico). Tria sunt praecipua puncta notatu digna huius inceptus:*

- 1. Conatus uniendi vires Commissionum liturgicarum eiusdem regionis ad sustinendum opus Episcoporum in pastorale liturgica promovenda;*
- 2. Calendarium initium sumit a prima dominica Adventus ut clarius appareat mysterium Christi in anno liturgico;*
- 3. Calendario inscribuntur Sancti qui in tota regione coluntur et celebrationes cuiusque dioecesis propriae. Tandem non dantur tantum indicationes iuridicae quae celebrationem Missae et Officii divini regant, sed etiam principia theologica et pastoralia ad sensum singulorum temporum liturgicorum et festorum plene intellegendum.*

# Acta Congregationis

## SUMMARIUM DECRETORUM

(a die 1 octobris ad diem 15 novembris)

### I. CONFIRMATIO DELIBERATIONUM CONFERENTIARUM EPISCOPALIUM CIRCA INTERPRETATIONES POPULARES.

#### EUROPA

##### Germania

**Decreta generalia**, 9 nov. 1970 (Prot. n. 3484/70): conceditur ut, loco Officii divini in Breviario Romano exstantis, adhiberi valeat « ad interim » versio *germanica* Officii divini, quae exstat in volumine cui titulus « Neues Stundengebet » (ed. Herder 1970), hisce condicionibus:

1. Novum Officium divinum est facultativum.
2. Liber adhiberi desinat cum publici iuris fiet editio *germanica* Liturgiae Horarum instauratae.

##### Graecia

**Decreta generalia**, 16 oct. 1970 (Prot. n. 3070/70): confirmatur « ad interim » interpretatio *hellenica* ritus celebrandi Matrimonium.

Die 11 nov. 1970 (Prot. n. 3438/70): confirmatur « ad interim » interpretatio *hellenica* ordinis Exsequiarum.

##### Hispania

**Decreta generalia**, 11 nov. 1970 (Prot. n. 3505/70): confirmatur « ad interim » interpretatio *hispanica* quarundam Praefationum pro Missis de communi, ritualibus et votivis.

## Italia

**Decreta generalia**, 29 oct. 1970 (Prot. n. 3419/70): confirmatur « ad interim » interpretatio *italica* Missalis Romani a prima Dominica Adventus usque ad Quadragesimam.

**Decreta particularia**, *Paduensis* (17 oct. 1970, Prot. n. 2564/70): confirmatur « ad interim » Parvum Rituale ad usum Pontificiae Basilicae S. Antonii, lingua *italica* exaratum.

## Iugoslavia

**Decreta generalia**, 15 oct. 1970 (Prot. n. 3287/70): confirmatur « ad interim » interpretatio *croatica* Lectionarii dominicalis anni C, Lectionarii cotidiani I, Litaniarum Sanctorum in forma cum longiore tum brevior, ritus « De Ordinatione Diaconi », necnon Hebdomadae Sanctae.

## Lituania

**Decreta generalia**, 9 nov. 1970 (Prot. n. 3472/70): confirmatur interpretatio *lituana* ordinis Professionis Religiosae.

## Lusitania

**Decreta generalia**, 14 nov. 1970 (Prot. n. 3384/70): confirmatur interpretatio *lusitana* ordinis Baptismi parvulorum.

## Polonia

**Decreta generalia**, 14 oct. 1970 (Prot. n. 3304/70): confirmatur interpretatio *polona* ordinis Baptismi parvulorum.

## ASIA

Coetus Episcoporum Ritus Latini Regionum Linguae Arabicae.

**Decreta generalia**, 27 oct. 1970 (Prot. n. 3382/70): confirmatur interpretatio *arabica* ordinis Baptismi parvulorum.

## India

**Decreta particularia**, *Regionis linguae « konkany »* (7 nov. 1970, Prot. n. 3437/70): confirmatur interpretatio *konkany* ordinis celebrandi Matrimonium, necnon ordinis Baptismi parvulorum.

## AFRICA

## Gabon

**Decreta particularia**, *Muilaënsis* (16 oct. 1970, Prot. n. 3120/70): confirmatur interpretatio *obamba* Ordinis Missae.

## Litus Eburneum

**Decreta generalia**, 4 oct. 1970 (Prot. n. 2820/70): conceditur ut in Missis quae cum populo celebrantur, quando celebrans vel diaconus linguam vernaculam nesciunt, etiam laicus, de iudicio Ordinarii loci, proferre valeat evangelium.  
Laicus autem, qui evangelium proclamat, non dicit salutationem « Dominus vobiscum », sed incipit cum verbis « Lectio sancti Evangelii ».

## Malia

**Decreta generalia**, 11 nov. 1970 (Prot. n. 3456/70): confirmatur interpretatio *dogon* Precis Eucharisticae II.

## Mozambicum

**Decreta particularia**, *Portus Ameliae* (26 oct. 1970, Prot. n. 3001/70): confirmatur interpretatio *lusitana* et *emeto* Ordinis Missae.

## AMERICA

## Columbia

**Decreta generalia**, 20 oct. 1970 (Prot. n. 3308/70): confirmatur interpretatio *hispanica* rituum Baptismi parvulorum, Matrimonii, et Exsequiarum.

## Honduria

**Decreta generalia**, 11 nov. 1970 (Prot. n. 3496/70): conceditur ut in Missis quae concurrente populo celebrantur, loco Symboli Nicaeno-Constantinopolitani, adhiberi valeat Symbolum Apostolorum. Uterque autem textus Symboli in Missali imprimi debet.

## II. CONFIRMATIO TEXTUUM PROPRIORUM RELIGIOSORUM

**Congregatio Canonorum Regularium Immaculae Conceptionis**, 21 oct. 1970 (Prot. n. 3047/70): confirmatur textus latinus proprius ordinis Professionis Religiosae.

**Congregatio Sororum a Caritate Cardinalis Sancha**, 11 nov. 1970 (Prot. n. 3465/70): confirmatur interpretatio *hispanica* ordinis Professionis Religiosae. Confirmatio datur «ad interim», usque dum scilicet publici iuris fiet interpretatio a Commissione mixta pro regionibus linguae hispanicae parata.

## III. DECRETA QUIBUS FACULTATES CIRCA SS.MAM EUCHARISTIAM CONCEDUNTUR.

**Congregatio Sororum SS.mae Crucis et Passionis D. N. I. C.**, 6 oct. 1970 (Prot. n. 3092/70): pro monasterio matritensi eiusdem Congregationis conceditur ut, *de iudicio Ordinarii loci*, deficiente ministro competente, Superiorissa vel alia religiosa ab ipsa delegata aperire et claudere valeat portam tabernaculi in quo asservatur SS.mum Sacramentum, ut adoratio *a Communitate* peragi possit.

## VI. DECRETA QUIBUS PATRONI CONFIRMANTUR

**Azoguensis in Aequatoria**, 12 oct. 1970 (Prot. n. 1995/70): Beata Maria Virgo sub titulo Immaculati Cordis Beatae Mariae Virginis, dioecesis Azoguensis, principalis apud Deum Patrona confirmatur.

**Machalensis in Ecuador**, 10 nov. 1970 (Prot. n. 3404/70): Beata Maria Virgo v. d. «Nuestra Señora de la Natividad de Chilla» dioecesis machalensis, principalis apud Deum Patrona confirmatur.

**Machaibensis in Venetiola**, 28 oct. 1970 (Prot. n. 3392/70): S. Ioannis Baptista Patronus principalis novae paroeciae, quae in civitate Maracaibensi erigenda est, confirmatur.

## VII. DECRETA CIRCA MISSAS VOTIVAS IN SANCTUARIIS

Conceditur *ad quinquennium* ut singulis per annum diebus Missa votiva celebrari possit, *sed tantum* pro peregrinis sacerdotibus, aut quoties ipsa petita Missa votiva in peregrinantium favorem dicatur, *dummodo* non occurrat dies liturgicus in nn. 1-4 tabulae praecedentiae inscriptus (cf. « Normae universales de Anno liturgico et de Calendario », n. 59, I: *Calendarium Romanum*, Typis Polyglottis Vaticanis 1969, pp. 20-21).

Olomucensis in Cechoslovachia, 27 oct. 1970 (Prot. n. 3327/70): pro Sanctuario S. Antonio Patavino dicato, in oppido v. d. « Blatnice ».

Die 27 octobris 1970 (Prot. n. 3328/70): pro Valehradensi Sanctuario, B. Mariae Virgini in caelum Assumptae dicato.

Die 27 octobris 1970 (Prot. n. 3329/70): pro Sanctuariis, quae B. Mariae Virgini dicata sunt, nempe: Hostyn, Svato Kopecek u Olomouce, Uhersky Brod, Stipa, Suchdol, Jednov, Hrabyne, Zasova, Provodov, Dum et Krnov.

Societas S. Francisci Salesii, 15 oct. 1970 (Prot. n. 3160/70): pro aedibus Sancti Ioannis Bosco, apud Basilicam B. Mariae Virginis Auxiliatricis, in civitate Taurinensi.

Die 15 octobris 1970 (Prot. n. 3161/70 3162/70; 3163/70; 3164/70): pro Basilica B. Mariae Virginis Auxiliatricis, in civitate Taurinensi ut in ipsa celebrari valeant Missae votivae in honorem B. M. V. Auxiliatricis, S. Ioannis Bosco, S. Dominici Savio, S. Mariae Dominicae Mazzarello.

Societas Iesu Provinciae Poloniae, 21 oct. 1970 (Prot. n. 3350/70): pro Sanctuario S. Andreae Bobola, ubi sacrum eius corpus asservatur.

Congregatio SS. Redemptoris, 15 oct. 1970 (Prot. n. 3159/70): pro Sanctuario B. Mariae Virginis a Perpetuo Succursu, in civitate Posnaniensi.



## VIII. DECRETA CIRCA RITUS ET CALENDARIA PARTICULARIA

**Patriarcatus Venetiarum**, 27 oct. 1970 (Prot. n. 3332/70): conceditur ut sollemnitates S. Marci Evangelistae et in Praesentatione B. M. V., celebrari valeant in Basilica S. Marci vel in Basilica B. M. V. v. d. « della Salute », etiam quando incidunt vel in dominicam temporis paschalis vel in sollemnitatem D. N. I. C. Universorum Regis.

**Congregatio Anglica O. S. B.**, 7 oct. 1970 (Prot. n. 3112/70): conceditur ut festum B. M. V. « Auxilium Christianorum » celebrari valeat in Monasterio B. M. V. « Auxilium Christianorum » die 12 octobris

**Congregatio Missionariorum Sacri Cordis Iesu**, 20 oct. 1970 (Prot. n. 1805/70): conceditur ut festum Dominae Nostrae a Sacro Corde, Patronae principalis eiusdem Congregationis, celebrari valeat ultimo die sabbato mensis maii.

**Sorores minimae Dominae Nostrae a Suffragio**, 1 oct. 1970 (Prot. n. 3130/70): conceditur ut festum B. Mariae Virginis a Suffragio celebrari valeat in omnibus domibus Sororum minimarum Dominae Nostrae a Suffragio die tertia mensis novembris.

## IX. DECRETA VARIA

**Evansvicensis in Civitatibus Foederatis Americae Septentrionalis**, 23 oct. 1970 (Prot. n. 928/70): conceditur ut novum Oratorium semi-publicum Sororum a Caritate a S. Vincentio de' Paoli, in civitate Evansvicensi, dedicari possit Deo in honorem Beatae Elisabethae Seton: servatis tamen omnibus Apostolicae Sedis praescriptionibus cultum Beatorum respicientibus.

**Ordinis Fratrum Servorum Beatae Mariae Virginis**, 28 octobris 1970 (Prot. n. 3358/70): conceditur ut titulum ecclesiae paroecialis Sanctae Catharinae in civitate v. d. « Commerce City » sitae dioecesis Denveriensis, mutari possit cum titulo « Dominae Nostrae, Matris Ecclesiae » v. « Our Lady, Mother of de Church ».

## PRIMA CONGREGATIO PLENARIA

Diebus 3-6 novembris 1970 habitus est primus coetus plenarius Consultorum Congregationis (« Consulta »), dum diebus 10-13 eiusdem mensis locum habuit prima Congregatio plenaria.

Coetui Consultorum aderant omnes Consultores uno excepto; Congregationi plenariae autem praesentes fuerunt viginti sodales, ceteris legitime impeditis.

Ordo diei ferebat:

1. Ritus ordinum minorum (*P. Jounel*).
2. Schema de infirmis (*P. Gy*).
3. Ordo Dedicationis ecclesiae (*P. Jounel*).
4. De Benedictionibus — secunda relatio — (*P. Gy*).

Prouti mos semper fuit in sessionibus « Consilii », schemata disceptata sunt prius a Consultoribus et deinde a Patribus, quibus communicatae sunt emendationes a Consultoribus propositae.

### I. RITUS ORDINUM MINORUM (*P. Jounel*)

Est ritus provisorius, quia quoad particularia definiri debet postquam competens Dicasterium de disciplina Sacramentorum determinaverit elementa iuridica. Hoc primum examen ritus, tamen, valde utile fuit, ut Patres haberent ideam novae structurae et formularum praedictorum rituum.

### II. DE INFIRMIS (*P. Gy*)

In schemate proponitur veluti summula pastoralis et liturgica de cura infirmorum. Eius praeparatio cepit anno 1965, et protracta est usque ad a. 1969, adlaborantibus theologis, pastoribus et medicis variarum nationum, prae oculis habendo tum principia doctrinalia et liturgica Concilii Vaticani II de Unctione infirmorum et Viatico, et generatim de significatione christiana infirmitatis, tum multimodas necessitates, quae in hodierna amplissima cura pastorali circa infirmos inveniuntur.

Mense novembri 1969 schema, de infirmis disceptatum est in « Consilio » (*prima relatio*). Patres plures emendationes suggererunt, quae introductae sunt in textum schematis, praesertim in Praenotanda de doctrina et disciplina Unctionis infirmorum.

Ex desiderio Patrum additum est caput de Confirmatione in periculo mortis, e schemati de Confirmatione desumptum.

In relatione anni 1969 quaestio specialis admovebatur de Ordine Commendationis animae. Coetus relatorum anceps remanserat utrum hic Ordo in Titulo *de Infirmis* locum habere deberet, vel seorsim, ne obscureretur significatio propria Unctionis et ipsius tituli *de Infirmis*. Audita sententia Patrum, Ordo Commendationis, ratione commoditatis, ponitur in Titulo sed in capite quodammodo separato.

Hoc caput respondet duobus capitibus praecedentis Ritualis Romani, id est capiti de Ordine Commendationis et capiti de expiratione. Frequenter advenit, non solum e statu moribundi sed e necessitatibus artis medicorum, ut fieri nequeat deprecatio cum moribundo vel coram illo, nisi sit brevissima. Quo in casu usurpari poterunt aliquae ex brevibus formulis, quae in Rituali anteriore inveniebantur, quaeque in schemate hodierno servatae sunt atque recognitae. Si status infirmi ceteraeque circumstantiae illud permittunt, certe suadendum est ut addantur, sive aliqua lectio biblica non nimis ampla, sive saltem pars litaniarum agonizantium, sive una vel alia ex antiquis orationibus commendationis, quarum elementa pulcherrima servata sunt, illis omissis, quae hodie minus apta visa sunt.

Ultimo loco manet oratio, quae post expirationem dici solet, ad exprimendam spem et intercessionem in illo momento maximi doloris.

Ex diversis obligationibus pastoralibus hodie frequenter evenit ut sacerdotes, praesertim in civitatibus, moribundis nequeant adesse et pro illis preces Commendationis recitare. Nihil impedit, immo praestat, ut ipsi laici illas dicant, sicut iam approbatum est pro aliquibus partibus liturgiae defunctorum.

### III. ORDO DEDICATIONIS ECCLESIAE

Ex relatione R. D. Petri Journal haec depromere placet.

#### 1. *Status quaestionis*

Ritus Dedicationis ecclesiae ad aetatem fere nostram amplissimus et simbolorum ditissimus omnium Romanorum rituum exstitit. Compluribus Episcopis postulantis, Summus Pontifex Pius XII ut ritus

expeditior fieret praecepit. Summus autem Pontifex Ioannes XXIII totum librum II Pontificalis Romani ad maiorem simplicitatem redigi iussit. Editio typica emendata promulgata est die 13 aprilis 1961.

« Consilio » liturgico constituto, anno 1964, Coetui particulari munus commissum est incepti operis renovandi et perficiendi. Concilium Vaticanum II enim altiora principia statuerat quibus ritus non solum simpliciores fierent sed penitus instaurarentur. Itaque « Consilii » Coetibus praeceptum est, ut, vi et virtute uniuscuiusque ritus perpensa, ritus aptiores redderent ad populi participationem fovendam, antiquas formulas redintegrarent novasque inducerent.

Totum opus igitur ex novis fundamentis conficiendum erat.

## 2. *Praevia obeundi muneris investigatio*

Constitutio liturgica *Sacrosanctum Concilium praecipit*:

Ut sana traeditio retineatur et tamen via legitimae progressionis aperiatur, de singulis Liturgiae partibus recognoscendis accurata investigatio theologica, historica, pastoralis semper praecedat (n. 23).

Quid autem ex hac triplici investigatione colligi potest?

### a) *Investigatio theologica*

Investigatio theologica in lucem profert novam indolem cultus in Novo Testamento. Christianorum templa, quae non sine causa « ecclesiae » vocantur, non continuant templum Ierusalem. Verum Dei templum Corpus Christi est (cf. Io 2, 19-22). Quare s. Paulus et s. Petrus affirmare non dubitant Ecclesiam eandemque Dei Templum esse.

Ecclesia est quoque Populus Dei, ut saepe ac mire Concilium Vaticanum II nos docet. Ecclesiae, ex lapidibus aedificatae, sunt in primis loca ubi Christi fideles congregantur ad audiendum Dei verbum et Eucharistiam celebrandam; tum, signum visibile idemque imperfectum novae Ierusalem, ad quam Populus Dei contendit.

Oportet igitur liturgia dedicationis ex Novo Testamento praesertim sumatur; formulae autem magis ad Evangelium, Pauli et Petri Epistulas, Apocalypsim referantur, quam ad consecrationes altaris aut dedicationem templi Veteris Testamenti.

b) *Historiae studium*

Historia liturgiae ostendit ritus dedicationis, qui adhibiti sunt post aetatem quae carolingia dicitur, ortos esse ex ritibus Romanis cum Gallicanis coniunctis. In ritu Romano dedicationis ecclesiae celebratio Missae principem locum habebat. Romae enim diu creditum est Missam ad dedicandam ecclesiam ipsam sufficere: « A partir du moment où l'eucharistie avait été offerte, l'autel était consacré, l'église était dédiée » (A. G. MARTIMORT, *LMD* 63, p. 87). Quod habitum est ipsis s. Gregorii Magni temporibus. Quarto autem saeculo exeunte aliquid novum, non necessarium tamen, ritui adiectum est: Martyrum reliquiarum sub altari depositio. Cum denique deorum aedes coeptae sunt in christianas ecclesias mutari, purificatio quaedam initialis ritui inducta est: aquae exorcizatae aspersio.

Ritus Gallicanus nitebatur in similitudine inter initiationem fidelium et initiationem ecclesiae: ut fidelis in aquam immergitur et sacro chrismate ungitur antequam Eucharistiam recipiat, ita nova aedes abunde purificanda est ac saepius ungenda antequam Missa in ea celebretur.

Ex sobrio ritu Romano, rei stricte adherenti, ac amplo ritu Gallicano, symbolis nimis indulgenti, una coniunctis, ortus est ritus dedicationis ecclesiae usque ad nostram aetatem vigens.

c) *Investigatio pastoralis*

Apud omnes constat quam acriter nostris temporibus disceptetur, quibusdam locis, de sacri natura et de modis ad eam exprimendam aptis, nec non de aedibus ad cultum adsignatis. Quae disceptationes hic minime redintegrandae sunt; oportuit tamen omnes dedicationis ritus attente considerare, ac videre num essent apti ad nostrorum temporum hominum animos mentesque commovenda. Ad hoc incubuit per multos menses alumnorum Coetus in Instituto Liturgico Parisiensi, cui interfuerunt non solum nonnulli Europaei sed duo Indi, unus Afer, tres Latino-Americani; oportuit item attente considerare quid in instauratione liturgica iam perfectum esset, quid praecipue instaurationi spectavisset, quae denique emendanda viderentur.

Quibus omnibus investigatis atque consideratis haec adfirmare possumus: in dedicatione ecclesiae maximi momenti sunt:

- *celebratio eucharistica*
- signa aquae et luminis,
- signa unctionis olei et incensi;

nostris temporibus minoris momenti esse videntur translatio et depositio Reliquiarum; item a nostrae aetatis hominibus haud facile intellegi potest sensus exorcizationis rerum. Ritus autem dedicationis ecclesiae eius est natura ut in primis aptandum videatur a Conferentiis Episcopalibus, quo maiore perspicuitate indolem et mentem populorum in quibus peragitur spectet.

### 3. *Quo iudicio ac ratione novus Ordo compositus sit*

In Ordine dedicationis ecclesiae componendo haec retenta sunt:

#### A) *In ritibus.*

1) *Missae celebratio principem locum tenet.* Usque adhuc Missa post dedicationem celebrabatur, saepe a presbytero, adstante Episcopo.

In novo Ordine ritus minores aut ante Missam peraguntur (ritus introitus et aspersionis populi) aut inter liturgiam verbi et liturgiam eucharisticam (depositio Reliquiarum, unctiones, illuminatio, incensatio) aut post communionem (translatio pyxidis cum Ss.mo Sacramento). Praeterea prex consecratoria est ipsa prex eucharistica (formulae propriae praefationis et intercessionis).

2) *Omnia symbola veteris Ordinis servata sunt*, quibusdam commutatis rebus.

a) *Benedictio aquae* (baptismalis aut non baptismalis) et *aspersio populi* sunt pro ritibus purificationis aedificii; Ecclesiae ex hominibus constituta.

b) *Translatio et depositio Reliquiarum* in novo ritu minoris momenti sunt quam in vetere. Tamen secundum Institutionem generalem Missalis Romani « usus includendi in altari consecrando, vel deponendi sub altari, reliquias Sanctorum, etsi non Martyrum » opportune servatur (n. 266).

c) *Unctiones.* Antiqua autem consuetudo et amplitudo in unctione chrismali altaris et parietum ecclesiae renovatur. Episcopus enim, si ei opportunum videtur, oleum effundere potest in tota mensa altaris.

d) *Ritus incensationis* in antiquo Ordine paulatim mutatus erat in ritum incensationis et ignis; nam incensum, quod urebatur in altari flammam gignebat. In novo Ordine ritus incensationis et ignis separati sunt: ecclesia illuminatur cereis et omnibus lampadibus; super altari, populo, parietibusque ecclesiae effunditur thus.

### 3) *Novi ritus proponuntur*

a) *Nova ecclesia praesentatur Episcopo* a legatione eorum qui ad eam aedificandam operam dederunt; tali modo hominum labor laudatur atque extollitur.

b) *Verbi Dei prima proclamatio*. Episcopus lectionarium tradit ei qui primam in nova ecclesia leget S. Scripturae lectionem.

c) *Translatio SS.mi Sacramenti*. Ad Ss.mum Sacramentum in tabernaculum condendum, fit processio ad instar processionis quae sequitur Missam Feriae V in Cena Domini.

### B) *In formulis*

#### 1) *Lectiones*

In Missa dedicationis ecclesiae fiunt tres lectiones ut in die dominica aut in festis. « Ordo lectionum » complures lectiones exhibet (nn. 701-706) ex lectionariis praecipuorum rituum cum Orientis tum Occidentis collectas.

Proponitur tamen ut primo loco legatur *Nehemia* 8, 1-10, qui populum ad audiendum Dei verbum congregatum describit.

Secunda lectio deligi potest e claris pericopis s. Pauli (ex. gr. *1 Cor* 3, 9b-13. 16-17: « Templum Dei estis »), s. Petri (*1 Pt* 2, 4-9: « Tamquam lapides vivi ... ») et Apocalypsis (21, 1-5 a: « Ecce tabernaculum Dei cum hominibus »).

Ad Evangelium, praeter narrationem de Iesu veniente in domum Zacchei, legi potest *Io* 2, 13-22 (« Dicebat de templo corporis sui ») aut *Io* 4, 19-24 (« Veri adoratores adorabunt Patrem in spiritu et veritate »).

#### 2) *Cantus*

Cantantur in primis Psalmi de Ierusalem et de domo Dei (*Ps* 23, 42, 86, 121, 147 ...) sed cani quoque possunt antiquae antiphonae a R. J. HESBERT editae, v. gr. antiphona quae unctiones comitatur: « Ecce tabernaculum Dei cum hominibus, et Spiritus Dei habitat in vobis: templum enim Dei sanctum est quod estis vos ».

Item cani potest canticum Tobiae (*Tob* 13) ex quo sumptum erat responsorium (« Induit te ... ») quod haud facile caneatur.

### 3) *Preces*

Antiquae preces Vetus Testamentum praecipue spectabant et mysterium Christi raro significabant. Itaque recognita emendataque sunt. Textus novi Missalis Romani (Orationes et praefatio dedicationis ecclesiae) largiter adhibitae sunt.

Novi textus, sive orationum sive formularum quas Episcopus elata voce dicit cum actum liturgicum peragit, praecipue ex Novo Testamento deprompti sunt.

## IV. DE BENEDICTIONIBUS

Relationem fecit P. Gy, qui secunda vice de hoc argumento sermonem habuit coram Patribus. Cum res sit magni momenti in vita christiana et in pia praxi fidelium, longe et late de Benedictionibus loquemur in proximis fasciculis.

---

« L'Eucaristia è un segno, è un vincolo di unità (cfr. *S. Th.* 73, 2-3). È un sacramento di comunione. Nell'atto stesso in cui l'Eucaristia ci mette in comunione reale con Cristo, esso ci mette in comunione spirituale, mistica, morale e sociale con quanti si alimentano dello stesso pane (cfr. *1 Cor* 10, 17). È il sacramento dell'unità ecclesiastica. È il supremo principio coesivo della comunità dei fedeli. È il sacramento che contiene il Corpo reale di Cristo e che tende a produrre il Corpo mistico di Cristo, che è la Chiesa ».

(*Ex homilia Summi Pontificis Pauli VI  
durante celebratione Eucharistiae,  
Hong Kong, die 4 decembris 1970*).



## ORATIO UNIVERSALIS PRO PACE

*Die 1 Ianuarii 1971, sequens oratio universalis pro die Pacis proponitur.*

Fratres carissimi,

cum filii Dei nominamur et sumus  
per spiritum caritatis, quem Pater in corda hominum diffundit,  
communem nostram orationem ad Deum dirigamus,  
ut cuncta familia gentium in spiritu verae fraternitatis vivat.

1. Pro Ecclesia toto orbe diffusa,  
ut verbis et exemplo Christi imbuta,  
signum unitatis et pacis inter omnes homines appareat,  
Dominum oremus.

℟. Te rogamus, audi nos.

2. Pro cuiusvis regionis hominibus  
ut scientes se unum habere Patrem,  
non tamquam hostes et peregrini se invicem gerant  
sed mutuo se diligant amore,  
Dominum oremus.

℟. Te rogamus, audi nos.

3. Pro omnibus populorum rectoribus  
ut iura hominum promoveant,  
cuiusvis generis divisiones et dissensiones arceant,  
et ad unitatem totius familiae humanae provehendae  
omnibus viribus et mediis contendant,  
Dominum oremus.

℟. Te rogamus, audi nos.

4. Pro inceptis, quae ad populorum pacem  
et concordiam tuendam firmandamque contendunt:  
ut inter homines dignitatis et libertatis necessitudines valeant  
promovere,  
Dominum oremus.

R. Te rogamus, audi nos.

5. Pro iis qui iniuste opprimuntur:  
ut dissipentur falsae opiniones, quae inimicitias pariunt,  
et omnibus hominibus, nationibus ingenioque populorum  
aequa iura et paria officia tribuantur,  
Dominum oremus.

R. Te rogamus, audi nos.

6. Pro nostra communitate  
in unitate orationis adunata;  
ut firma in dilectione permaneat  
et iura dignitatemque hominis  
verbo et exemplo proclamet atque defendat,  
Dominum oremus.

R. Te rogamus, audi nos.

### Oratio

Deus conditor mundi, sub cuius arbitrio omnium saeculorum ordo  
decurrit, adesto propitius invocationibus nostris et tranquillitatem  
pacis praesentibus concede temporibus, ut in laudibus misericordiae  
 tuae incessabili exultatione laetemur.  
Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

*Vel:*

Deus pacis, immo Pax ipsa, quem discordans animus non capit,  
quem mens cruenta non recipit, praesta ut, intercedente Beata Dei Ge-  
netrice Maria, qui concordēs sunt boni perseverantiam teneant, qui  
discordēs sunt mali oblivione sanentur.

Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

## L'EVANGILE DE SAINT LUC DANS L'ANNÉE LITURGIQUE 1970-1971

La troisième année du cycle dominical des lectures évangéliques a commencé le 29 novembre 1970, premier dimanche de l'Avent. Cette année est consacrée à la lecture des passages principaux de l'Evangile selon saint Luc. Il est donc intéressant d'en souligner quelques caractéristiques et de donner un aperçu général des principales péripécies qui seront proclamées au cours de cette année.

### QUELQUES CARACTÉRISTIQUES DE L'EVANGILE DE LUC

On considère généralement le troisième évangile comme plus récent que les deux premiers. L'auteur apparaît comme soucieux de concilier la fidélité à la tradition évangélique comme prédication apostolique des faits et enseignements de Jésus (Ac 1, 1) avec un premier essai d'établir une sorte de « biographie » du fondateur du christianisme. Les nombreuses notations historiques et géographiques qui apparaissent de-ci de-là dans l'évangile relèvent de cette préoccupation. L'évangile apparaît d'ailleurs comme le premier tome d'une histoire des origines chrétiennes, le second étant constitué par les Actes des Apôtres. Les deux œuvres s'ouvrent par un prologue écrit à la manière des historiens profanes de l'époque, où l'une et l'autre sont dédiées à un certain Théophile, vraisemblablement un chrétien d'origine sociale élevée.

L'évangile de Luc se différencie des deux premiers non seulement par l'arrangement particulier des faits et enseignements de Jésus, mais aussi par l'originalité particulière de certains de ceux-ci qu'on ne trouve ni en Mathieu ni en Marc. Luc semble avoir puisé à des sources particulières sans doute identifiables par certains personnages mis en scène dans son évangile, comme par exemple les saintes femmes ou les soixante-douze disciples. En outre, divers thèmes particuliers apparaissent tout au long du récit: l'insistance sur le rôle du Saint-Esprit, sur l'appel des nations païennes au salut — Luc est un disciple de Paul — sur le rôle de la prière dans l'œuvre de Jésus, sur la

place accordée à Jérusalem, la ville sainte, témoin le long récit de la montée à Jérusalem, dont les mentions jalonnent les péricopes évangélique à partir de l'introduction solennelle de la seconde partie (9, 51 ss.). On soulignera aussi la prédilection de Luc pour le thème de la miséricorde de Dieu pour les pécheurs: c'est en son évangile en effet qu'apparaissent par exemple les paraboles bien connues du pharisien et du publicain, de l'enfant prodigue. Il faut souligner enfin les thèmes de la joie et de la glorification de Dieu, qui apparaissent plusieurs fois à la surface du récit.

#### LA RÉPARTITION DES PÉRICOPES ÉVANGÉLIQUES DANS L'ANNÉE LITURGIQUE

Les temps privilégiés de l'année liturgique (Avent, Nativité, Carême, temps pascal) célèbrent les grands mystères du salut chrétien: Avènement et incarnation du Fils de Dieu, sa Pâque avec le don de l'Esprit. Il est normal que les péricopes choisies pour ces temps soient particulières et ne soient pas exclusivement tirées du troisième évangile.

On remarquera néanmoins que les quatre dimanches de l'Avent présentent des péricopes de saint Luc: quelques passages du discours eschatologiques au premier dimanche (thème de la venue glorieuse du Christ: *Lc* 21, 25-28. 34-36), la présentation historique du personnage de Jean Baptiste au deuxième dimanche (3, 1-6), sa prédication en une version moralisatrice au troisième dimanche (3, 10-18), enfin le récit de la Visitation au quatrième dimanche, consacré chaque année à l'évocation de la Mère de Dieu (1, 39-45). Les récits de l'évangile de l'enfance sur la naissance de Jésus (2, 1-14 et 15-20) et sur la circoncision (2, 21) se retrouvent chaque année le jour de Noël et en la solennité de Marie Mère de Dieu, fixée au 1<sup>er</sup> janvier. Mais on lira cette année en la fête de la Sainte Famille (dimanche après Noël) l'épisode de Jésus perdu et retrouvé au temple (2, 41-52).

En la fête du Baptême du Christ (dimanche après l'Épiphanie) le récit évangélique du mystère est tiré du troisième évangile où est soulignée la prière de Jésus à ce moment (3, 15-16. 21-22).

C'est à partir du troisième dimanche ordinaire,<sup>1</sup> que commence

<sup>1</sup> Le 2<sup>e</sup> dimanche est consacré chaque année à un aspect de la manifestation du Fils de Dieu: cette année au premier miracle à Cana (*Jn* 2, 1-12) où Jésus « manifesta sa gloire » et où « ses disciples crurent en lui » (v. 11).

la lecture suivie d'extraits du troisième évangile, le Carême et le temps pascal gardant, comme il se doit, leur cycle spécial.<sup>2</sup>

Avant le Carême, on lira donc tout d'abord une lecture formée du prologue de l'évangile — jamais lu jusqu'à présent à la messe et dont il faudra souligner toute l'importance — et le commencement du ministère de Jésus en Galilée, marqué par sa prédication dans la synagogue de Nazareth avec la lecture d'Isaïe 61, 1 ss.: « L'Esprit du Seigneur est sur moi » et la parole célèbre: « Aujourd'hui est accomplie cette parole de l'Écriture, à vos oreilles » (1, 1-4; 4, 14-21: 3<sup>e</sup> dimanche). La suite de la péricope décrit une journée de Jésus à Nazareth (4, 21-30: 4<sup>e</sup> dimanche). C'est ensuite la pêche miraculeuse, symbole de la vocation des disciples: « Désormais, ce sont des hommes que tu prendras », dit Jésus à Simon (5, 1-11: 4<sup>e</sup> dimanche).

Les deux dimanches suivants donnent des extraits de la version lucanienne du discours « sur la montagne » de Matthieu, situé ici dans la plaine: tout d'abord les béatitudes, suivies des malédictions correspondantes (6, 17. 20-26: 6<sup>e</sup> dimanche), puis divers enseignements de Jésus sur l'amour des ennemis et sur l'attitude exigée des disciples dans leurs rapports avec le prochain (6, 27-38: 7<sup>e</sup> dimanche).

Après la célébration du cycle pascal ainsi que des solennités de la Sainte Trinité et du Saint Sacrement, nous retrouvons l'évangile à la fin du ministère en Galilée avec la profession de foi de Pierre, suivie de la première annonce de la Passion (9, 18-24: 12<sup>e</sup> dimanche). À partir du dimanche suivant, s'ouvre la lecture de la seconde partie de l'évangile qu'on peut appeler le voyage à Jérusalem. Cette section semble avoir incorporé un « évangile des disciples », car elle est propre au récit de Luc. C'est tout d'abord l'introduction solennelle, suivie de vocation de disciples (9, 51-62: 13<sup>e</sup> dimanche), puis le choix des soixante-douze et le discours de mission de ceux-ci, avec leur retour et les paroles pleines d'allégresse du Sauveur (10, 1-12. 17-20: 14<sup>e</sup> dimanche). Viennent ensuite divers enseignements et

<sup>2</sup> On remarquera toutefois que les récits de la tentation (*Lc* 4, 1-13: 1<sup>er</sup> dimanche de Carême) et de la transfiguration (*Lc* 9, 28b-36: 2<sup>e</sup> dimanche de Carême) sont tirés du troisième évangile, de même que les péripécies du 3<sup>e</sup> (*Lc* 13, 1-9) et du 4<sup>e</sup> dimanches (*Lc* 15, 11-32), en cette année où est mis plus particulièrement en lumière le thème de la pénitence. Le dimanche des Rameaux, les récits de l'entrée à Jérusalem et de la Passion sont tirés de Luc (19, 28-40 et 22, 14-23, 56), de même que le récit de la Résurrection en la nuit de Pâques (24, 1-12) ainsi que celui de l'Ascension, en cette fête (24, 46-53).

faits évangéliques parfois communs aux autres évangiles, parfois propres à Luc. Ainsi la parabole du bon Samaritain (10, 25-37: 15<sup>e</sup> dimanche) et l'épisode de Marthe et Marie (10, 28-42: 16<sup>e</sup> dimanche), sont particulières à l'évangile de Luc; la version lucanienne du Pater est suivie de recommandations sur la prière (11, 1-13: 17<sup>e</sup> dimanche). On lit ensuite des enseignements de Jésus sur les richesses (12, 13-21: 18<sup>e</sup> dimanche) et sur la nécessité de se tenir prêt pour le retour du Christ coïncidant avec l'heure du jugement (12, 32-48: 19<sup>e</sup> dimanche). A cela s'ajoutent des paroles du Seigneur sur la division opérée dans les familles par l'option en sa faveur (12, 49-53: 20<sup>e</sup> dimanche).

A partir du dimanche suivant, les extraits sont tirés de sections propres à Luc: des paroles de Jésus sur le petit nombre des élus (13, 22-30: 21<sup>e</sup> dimanche), sur l'humilité et la sollicitude envers les pauvres — ces paroles sont prononcées à l'occasion d'un repas — (14, 1. 7-14: 22<sup>e</sup> dimanche), sur la sévérité des exigences de la vie chrétienne (14, 25-33: 23<sup>e</sup> dimanche). Le dimanche suivant, sont lues en tout ou en partie les paraboles de la miséricorde (15, 1-32: la brebis et la drachme perdues — on peut ne lire que cette partie vv. 1-10 — et le père miséricordieux accueillant son fils prodigue: 24<sup>e</sup> dimanche). L'usage des richesses (16, 1-13: 25<sup>e</sup> dimanche) et la parabole du mauvais riche (16, 19-31: 26<sup>e</sup> dimanche) ainsi que des enseignements sur la foi (17, 5-10: 27<sup>e</sup> dimanche) et sur la manière d'agir du vrai disciple qui se reconnaît serviteur inutile (17, 5-10: 27<sup>e</sup> dimanche), soulignent divers aspects fondamentaux de la morale chrétienne. Le récit de la guérison des dix lépreux présente non seulement la nécessité de la reconnaissance, mais aussi l'appel des païens par l'insistance sur le samaritain qui est seul à rendre gloire à Dieu (17, 11-19: 28<sup>e</sup> dimanche). De nouveaux enseignements de Jésus visent la persévérance dans la prière (18, 1-8: 29<sup>e</sup> dimanche) et l'humilité par la parabole du pharisien et du publicain (18, 9-14: 30<sup>e</sup> dimanche).

L'épisode de Zachée à Jéricho — nous sommes près de Jérusalem où Jésus fera bientôt son entrée — ramène le thème de l'appel des pécheurs à la pénitence (19, 1-10: 31<sup>e</sup> dimanche). L'enseignement de Jésus sur la résurrection en réponse à une question des Sadducéens convient particulièrement à l'un des derniers dimanches où est souligné le thème de l'eschatologie (20, 27-38: 32<sup>e</sup> dimanche). C'est enfin le début du discours eschatologique qui marque l'avant-dernier di-

manche de l'année liturgique (21, 5-19: 33<sup>e</sup> dimanche). Celle-ci se termine par la solennité du Christ Roi, où nous entendons les paroles du bon larron à Jésus crucifié: « Seigneur, souviens-toi de moi, lorsque tu viendras pour ton Royaume »: nouvelle évocation du retour glorieux du Christ Roi au milieu du récit des derniers instants de Jésus en croix: la Royauté du Christ prend sa source dans sa croix (23, 35-43: 34<sup>e</sup> dimanche: solennité du Christ Roi de l'univers).

L'année liturgique nouvelle permettra aux fidèles d'assimiler un nouvel aspect de l'enseignement inspiré par de larges extraits de saint Luc, évangéliste de la miséricorde divine et de l'appel de tous les peuples au salut.

ANDRÉ ROSE

---

« Noi siamo ora in preghiera. Che ciascuno di noi abbia la coscienza del duplice rapporto che questa preghiera, la nostra Messa, stabilisce per le nostre anime. Noi siamo in rapporto con Cristo, noi siamo in rapporto con gli uomini nostri fratelli.

Sì, noi, riuniti qui nel nome di Cristo, noi siamo con Lui. Anzi Lui è con noi. Ce lo ha Lui stesso assicurato: dovunque sarete radunati nel mio nome, Egli ha detto, Io sarò in mezzo a voi (cfr. *Mt* 18, 20). Inoltre alla nostra umile persona è affidato il ministero di rappresentare Lui, Gesù Cristo, unico Capo, ma ora invisibile della Chiesa (cfr. *S. Th.* III, 8, 1), sommo « Pastore e Vescovo » delle nostre anime (cfr. *1 Petr.* 2, 25); e noi siamo lieti che questo nostro ufficio di suo Vicario renda in questo momento più vivo il senso della presenza di Cristo in questa sacra assemblea, più operante la sua divina virtù, più immediata la sua spirituale consolazione. Ma ancor più realistico e mistico diventerà tra poco il rito, che stiamo celebrando, quando esso diventerà la cena sacrificale, da Cristo stesso istituita, per ricordare e rinnovare sacramentalmente la sua passione redentrice, ed Egli stesso si darà a noi come cibo di vita eterna.

Fratelli, diamo tutti insieme a questa celebrazione la pienezza di significato, che essa contiene, e procuriamo di aderirvi, tutti e ciascuno, con la più intensa adesione dei nostri spiriti, ed a perenne e riassuntivo ricordo di questo straordinario e felice momento riserviamogli la nostra umile, ferma, totale professione di fede. Diremo tra poco: mistero di fede! ».

(*Ex homilia Summi Pontificis Pauli VI  
durante celebratione Eucharistiae,  
Hong Kong, die 4 decembris 1970*).

## ITALIA: I CONVENTUS PRESBITERII ROMANI

*E praelectione Card. Angelo Dell'Acqua, die 26 octobris 1970 Romae ad sacerdotes diocesis habita, haec referimus.*

... C'è poi *l'azione liturgica*. È risaputa la nota frase di Pio XI: « la liturgia è la didascalia della Chiesa ». Con ciò il Papa voleva sottolineare il valore didattico della celebrazione liturgica, la sua funzione di veicolo e di educazione della fede. Ed è vero. Una liturgia ben preparata e condotta può contribuire immensamente non solo alla formazione della comunità cristiana, ma a far conoscere la fede, quella vera, e ad approfondirla di modo che diventi operante. Ciò vale per tutta l'azione liturgica, a una condizione però: che il popolo la capisca e vi partecipi. È proprio la carenza di partecipazione che la rilevazione sociologica ha posto in evidenza. La gente in parte è ancora passiva: non sente la celebrazione liturgica come atto della comunità, come un atto che la riguarda personalmente. È la nozione di sacerdozio comune che non è ancora entrata nella mentalità della nostra gente. Il Concilio e le conferenze che l'hanno accompagnato e seguito. Siamo ancora lontani dal far sentire il popolo, tutto il popolo, parte integrante e protagonista insieme col sacerdote dell'incontro con Dio che ha luogo nella liturgia.

E nella liturgia troviamo di nuovo l'evangelizzazione, sia pure sotto forma di *omelia*. Per una buona parte del nostro popolo l'omelia domenicale è l'unica occasione in cui, dopo la catechesi della prima comunione, ascoltano la parola di Dio avendo modo di approfondire la propria fede. Purtroppo i risultati dell'inchiesta ci rivelano che essa è lungi dall'assolvere a questa funzione. Tra le caratteristiche della fede dei romani abbiamo notato la *perifericità* e l'*utilitarismo*. Il nostro popolo anche se verbalmente apprezza i valori cristiani, non conferisce loro un posto centrale nelle sue preoccupazioni. Nella sua fede poi spesso si ferma al periferico: non ne accetta le incidenze sociali, e più volte addirittura non crede nella vita eterna. Se è così, che cosa fa la nostra predicazione? Che cosa noi predichiamo? Noi spieghiamo il Vangelo, è vero. Ma il Vangelo ha come suo nucleo centrale, come punto di riferimento universale, il mistero pasquale, cioè la morte e la risurrezione del Cristo, un mistero essenzialmente escatologico.

Sono rimasto terribilmente impressionato da una frase detta tempo fa da Simone de Beauvoir. « I preti, essa dice, non parlano più della morte e dell'inferno, mentre ne parliamo noi scrittori atei ». È un terribile atto di



accusa contro la nostra predicazione, contro il suo nucleo centrale, che ci parla appunto di morte e di risurrezione. Perché non ne parliamo? Cari confratelli, guardiamoci in faccia e diciamoci la verità: non ne parliamo o perché non ci crediamo nemmeno noi (e voi sapete che non si tratta di pura ipotesi), o perché ce ne vergogniamo. Solamente un uomo superficiale potrebbe meravigliarsi di questa vergogna. Non è facile in un mondo tutto dedito ai valori terreni, che non ha altra preoccupazione che il denaro, parlare di valori trascendenti. S. Paolo stesso si vergognò del Vangelo nel discorso di Atene, e più volte nelle sue lettere ci fa sentire lo sforzo che è obbligato a compiere per superare questo scandalo. Che meraviglia allora che ce ne vergogniamo anche noi? Sotto certe parole moderne, come demitizzare, secolarizzazione ecc. c'è proprio questa vergogna del Vangelo di Cristo.

Eppure noi sappiamo che è questo Vangelo che salva, che è questo vangelo della morte e della risurrezione che Cristo ci ha affidato perché lo facessimo risuonare in tutto il mondo. Vergognarcene, o anche solo attenuarne le esigenze, educarlo, significa tradirlo. Parliamo anche di giustizia sociale: ma anzitutto diciamo alla gente a che serve la vita.

È il compito dell'omelia. La nostra predicazione omiletica deve diventare kerigmatica, cioè missionaria, deve contribuire a convertire coloro che, pur venendo a messa, non sanno che cos'è la salvezza che Cristo ci ha portato.

#### INDIA: THE FIFTH ALL INDIA SEMINAR ON THE LITURGY AT BANGALORE

The Fifth All India Seminar on the Liturgy took place at the National Catechetical and Liturgical Centre at Bangalore, 16-29 April 1970. The title of the Seminar was *The Liturgy in General*, especially in its more practical aspects home liturgy, liturgical music, liturgical art; liturgy meaningful for youth of today: Eucharistic community as a community of love, witness and service: Indian culture; Indian liturgy; principles to be followed in preparing a Bible service etc.

Many of the 108 participants expressed how important it was that these days became a liturgical experience « in a seminar-cum-retreat atmosphere ».

Cum hoc fasciculum in eo erat ut imprimeretur, inopinate et post brevem aegrotationem, piissime obiit veneratus et amatus noster Cardinalis Praefectus, BENNO GUT, cuius paternam et dulcem « imaginem » proximo numero *Notitiae* commemorabimus.

# Documentorum explanatio

## AD INSTITUTIONEM GENERALEM MISSALIS ROMANI

41. *Quando in fine Missae adhibetur formula benedictionis sollemnior vel oratio super populum, quomodo inserenda est in ritibus conclusionis?*

**Resp.** In n. 124 *Inst. gen.* dicitur quod quibusdam diebus et occasionibus formulae benedictionis *praemittitur*, iuxta rubricas, alia formula sollemnior vel oratio super populum. Tunc ritus ita componitur. Post salutationem « *Dominus vobiscum* », diaconus vel, eo deficiente, monitionem his vel similibus verbis: Deinde sacerdos, manibus super populum extensis, dicit benedictionem, vel orationem super populum cui sequitur benedictio, omnibus respondentibus « Amen ». (Cf. pp. 495 et 507 *Missalis romani*).

42. *In n. 26 Institutionis generalis verba « actioni sacrae » referenda sunt ad processionem sacerdotis et ministrorum vel ad totam celebrationem eucharisticam?*

**Resp.** Verba de quibus supra referenda sunt ad processionem, quia in contextu agitur de cantu ad introitum. Tamen ipsa norma induit valorem generaliorem: qualiscumque cantus in Missa aptari debet indoli temporis et actionis, quae hic et nunc peragitur.

43. *Si panis et vinum a fidelibus offeruntur, quomodo componitur praesentatio patenae cum pane, iuxta n. 102 Inst. gen.?*

Nulla habetur difficultas. Nam oblationes quas sacerdos a fidelibus accipit, adiuvantibus ministris, super apta mensa ponuntur et panis ac vinum ad altare deferuntur (cf. n. 101), et deinde fiunt ritus offertorii. Si autem celebrans ultimo accipit a fidelibus patenam aut pyxidem cum hostiis potest directe ad altare pergere et statim formulam oblationis panis dicere.

## AD CALENDARIUM

44. *Quomodo transferendae sunt sollemnitates quae impediuntur a die liturgico qui praecedentia gaudet?*

Generatim sollemnitates, quae impediuntur, ad proximorem diem transferuntur (cf. *Normae de Anno liturgico et de Calendario* n. 60). Attamen sollemnitates quae in dominicis Adventus et Quadragesimae forte incidant ad diem sequentem aliquando transferri nequeunt, v. g. cum Sollemnitas S. Ioseph vel Annuntiationis Domini, dominica in Psalmis de passione Domini occurrant, et celebrari deberent post duas hebdomadas. Ideo ad difficultates minuendas, n. 5 supradictarum Normarum statuit ut in his temporibus sollemnitates forte die dominica occurrentes, sabbato praecedenti, de more, celebrentur. Si autem sabbatum liber non sit a celebrationibus sub nn. 1-8 in tabula praecedentiae recensitis, tunc servari potest principium generale, n. 60.

« Lasciate che a questa raccomandazione per l'affermazione e per l'ortodossia della fede Noi aggiungiamo quella per la preghiera. Noi assistiamo alla decadenza della preghiera, nel nostro tempo; e voi ne conoscete le cause. Ma abbiamo in favore della preghiera due grandi risorse (sebbene diverse): una è la riforma liturgica, promossa dal recente Concilio, il quale non ha soltanto rinnovato le espressioni rituali, e sempre secondo certe norme tradizionali, ma ha ravvivato le fonti dottrinali, sacramentali, comunitarie e pastorali della preghiera ecclesiastica: noi dobbiamo profittare di questo provvidenziale insegnamento, se vogliamo che la preghiera sia sempre espressione viva e sincera dei fedeli e mantenga nella Chiesa il primato dei valori religiosi. L'altra risorsa per la preghiera è la predisposizione naturale dello spirito asiatico. Noi dobbiamo onorare e coltivare cotesto nativo e profondo senso religioso, che caratterizza l'anima del mondo orientale; noi dobbiamo difendere la spiritualità propria di codesti Popoli e impedire che il loro contatto con la civiltà profana e materialistica moderna ne soffochi l'interiore respiro. Noi siamo sicuri che la Chiesa possiede il segreto del vero colloquio con Dio; e voi dovete aprire l'anima dei vostri fedeli alla ascoltazione della Parola misteriosa e autentica di Dio e alla espressione intensa e filiale del dialogo religioso, a cui Cristo ci ha autorizzato e che lo Spirito ci abilita a rivolgere al Padre celeste ».

(*Ex allocutione Summi Pontificis  
Pauli VI ad Episcopos Asiae,  
Manilae habita, die 28 nov. 1970*).

## QUESTA È LITURGIA RINNOVATA

*Nei tre ultimi anni, S. Pietro ha visto, in continuo crescendo, rinnovarsi il più ricco e solenne cerimoniale, che da secoli riveste le funzioni presiedute dal Papa.*

*Esso persegue un fedele adeguamento alle nuove esigenze liturgiche, nella continuità della linea tradizionale resa più limpida, più incisiva, più dignitosa da un'intelligente e attenta semplificazione.*

*Domenica 25 ottobre, santificazione dei 40 Martiri Inglesi, la liturgia papale rinnovata ha toccato forse il punto culminante per armonia e suggestività.*

*Parliamo prima del canto.*

*Il coro della Cattedrale di Westminster, che per l'occasione ha sostituito la Cappella Sistina, ha realizzato in pieno quanto prescrive il n. 19 dell'Istruzione Musicam sacram (1967): « Compito della schola è eseguire debitamente le parti proprie, secondo i vari generi dei canti, e sostenere l'attiva partecipazione nel canto dei fedeli ».*

*Perfetto equilibrio nei « vari generi dei canti », anzitutto.*

*Il Kyrie, Gloria, Agnus Dei furono eseguiti nella polifonia classica di William Byrd (1543-1623).*

*All'introito, alla presentazione dei doni, durante la comunione e al termine, ben scelti e adatti alla circostanza, furono fatti canti di popolo. Melodie facili, sulle quali, al primo accenno dell'organo, tutta l'assemblea entrava con composto impeto, da riempire gli immensi spazi della Basilica come « il fragore dei flutti del mare » direbbe S. Ambrogio.*

*I fedeli, in massa, hanno partecipato anche ad altri canti, per es. il Credo, il Sanctus, pure gregoriani, e il salmo responsoriale dopo la prima lettura (salmo 16), composto per l'occasione in simpatica e leggiadra armonia tra schola, coro e assemblea.*

*Ma il punto, nel quale i colori si sono fatti più scintillanti e i contrasti più marcati, forse è stato il semplicissimo canto di preparazione al Vangelo. Il triplice Alleluia, scandito, potente, da tutti i presenti, ha incorniciato stupendamente la casta melodia gregoriana del versetto Nisi granum frumenti, eseguito in modo perfetto, vorrei dire « angelico », dai pueri cantores della schola. Abbiamo così risentito, sotto le volte della Basilica Vaticana, il canto gregoriano nella sua sempre suggestiva freschezza.*

*Anche altri elementi caratteristici della liturgia rinnovata sono stati realizzati: per esempio il sacro silenzio, dopo la comunione. C'è ancora tanta perplessità ad attuare il n. 110 dell'Ordo Missae. Si dice che il popolo non lo capisce, e non ha pazienza di aspettare. Le funzioni papali dimostrano il contrario. Anche una folla come quella di S. Pietro può essere galvanizzata dal « sacrum silentium ». Dipende molto dall'atteggiamento del celebrante, dal suo raccoglimento, dalla sua pietà, che, insensibilmente, si estende ai fedeli.*

*E questo ci porta a un altro rilievo: non è raro sentire dire che la partecipazione delle grandi folle a un rito non è partecipazione, ma massificazione. Vera partecipazione sarebbe solo quella dei piccoli gruppi, dei « cenacoli », delle « élites », come nella Chiesa primitiva, nelle case, nelle ... catacombe. A parte l'utopia di una Chiesa da conventicolo, chi potrebbe negare che non sia stata reale, profonda, totale la partecipazione della folla a S. Pietro il 25 ottobre? Fino alla Comunione, generale, e ricevuta con pietà e fervore esemplari.*

*Fu un successo della liturgia rinnovata, dunque: un vero grande successo. Quale il segreto? Buona parte nella diligente, capillare preparazione. Per mesi la Gerarchia cattolica inglese ha preparato i pellegrini per partecipare al rito, e specialmente al canto. Libretti con i canti erano da tempo in mano a tutti, e numerose sono state le prove di canto fatte ai vari gruppi prima di venire a Roma, e a Roma stessa. Chi semina raccoglie e chi semina molto, molto raccoglie.*

*Successo meritato, dunque.*

*Perfetta fu inoltre l'intesa tra la schola, l'organo, l'assemblea. E ciò suppone: prove, ordine, tempo, e che si creda veramente a quel che si fa.*

*Questa insomma dovrebbe essere la lezione che scaturisce dalla celebrazione del 25 ottobre per quanti, sacerdoti e laici, che credono e lavorano per il rinnovamento della Liturgia: la liturgia rinnovata vuole calma di esecuzione, attenzione di spirito, preparazione diligente e meticolosa: del canto, delle cerimonie, dei ministri e dell'assemblea. Dev'essere bandita ogni fretta, nulla deve essere lasciato all'improvvisazione. Tutto va preveduto, predisposto e saggiamente ordinato. È il requisito indispensabile, perché ogni celebrazione sacra diventi spirito e vita, animi la fede e accenda la carità, sia davvero rilevante e santificante.*

(ab)

---

**In gaudiis Nativitatis Domini 1970!**

Dum portum optatum renovatae precis  
Ecclesiae navigium pergit,  
omina grata sodalibus amicisque  
perlibenter in Domino pandimus.

*In hac « rubrica » elenchemus publicationes, quae ad Redactionem mittuntur. A iudicio operum abstinemus, salve una aliave adnotatione characteris pure editorialis. Ipsa inscriptio cuiusdam operis in hoc elencho nullum includit operis iudicium.*

AA. VV., *Profili di liturgisti*, ediz. C.A.L., Roma 1970. In-8°, pp. 271.

*Il volume presenta alcune figure di pionieri del movimento liturgico in Italia, quali A. Vismara, Mons. Bernareggi, Card. Schuster, A. Gemelli, Abbate Caronti.*

AA. VV., *La nascita dell'uomo nuovo. Problematica pastorale del Battesimo*, coll. « Sussidi Liturgico-pastorali », ediz. O.R., Milano 1970. In-8°, pp. 156.

*L'opera raccoglie le relazioni e comunicazioni del XII Convegno liturgico-pastorale, che aveva come tema: « Per un rinnovamento della pastorale del Battesimo », sulla base del nuovo « Ordo Baptismi parvulorum ».*

D. BARSOTTI, *La preghiera cristiana*, Coll. « Orientamento cristiano » n. 1, ediz. Messaggero, Padova 1970. In-16°, pp. 207.

*Il volume presenta la preghiera dell'uomo come l'eco della parola di Cristo vivente in noi per lo Spirito Santo ed orientata verso il Padre. Commento al « Pater noster », in cui l'Autore rivela ricchezze spirituali insospettate.*

CENTRO DI AZIONE LITURGICA, *Rito del Battesimo dei bambini in vigore dal 29 giugno 1970*, coll. « Ecclesia Orans » n. 12, ediz. Messaggero, Padova 1970. In-16°, pp. 128.

*L'opera offre una traduzione italiana del nuovo rito del Battesimo dei bambini, con breve introduzione al senso teologico dell'iniziazione cristiana.*

P. COUGHLAN, P. PURDUE, *Commentary on the Sunday Lectionary*, ediz. Geoffrey Chapman. - Vol. I. *Advent to Pentecost of Year Two*, 1969, pp. 128. - Vol. II. *Sunday after Pentecost to Sunday 34 of Year Two*, 1970, pp. 96. - Vol. III. *Advent to Sunday 34 of Year Three*, 1970, pp. 196.

*The commentaries give a short explanation of the readings for each Mass in the Sunday Lectionary, together with aids for the Introduction to the Mass and the development of the readings into a Homily, all encompassed in a two page spread. At the front of each volume are several introductions to books of the Bible in frequent use during that Year of the Cycle.*

# Index voluminis VI (1970)

## I. Allocutiones Summi Pontificis

|                                                                            |     |
|----------------------------------------------------------------------------|-----|
| Fecondità pastorale nell'applicazione rituale dei Sacramenti . . . . .     | 377 |
| La Chiesa comunità di preghiera . . . . .                                  | 157 |
| Valore dell'oblazione nella vita . . . . .                                 | 81  |
| Oratio liturgica . . . . .                                                 | 347 |
| La pedagogia nuova del senso comunitario . . . . .                         | 233 |
| Primavera Conciliare e Arte sacra . . . . .                                | 3   |
| Prezioso apporto delle Cappelle musicali alla liturgia rinnovata . . . . . | 154 |
| Ai sacristi italiani . . . . .                                             | 345 |
| Ai giovani ministranti . . . . .                                           | 265 |

## II. Sancta Sedes

|                                                                                               |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Decretum S. Congregationis pro Clericis circa obligationem Sacri litandi pro populo . . . . . | 380 |
| Commentarium . . . . .                                                                        | 381 |
| Declaratio « Secretariatus ad christianorum unitatem fovendam » de intercommunione . . . . .  | 90  |
| XXI Settimana liturgica nazionale italiana . . . . .                                          | 305 |
| « Pueri Cantores ». XII Congressus internationalis . . . . .                                  | 309 |

## III. Sacra Congregatio pro Cultu Divino

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Ordo consecrationis virginum |     |
| Decretum . . . . .           | 313 |
| Praenotanda . . . . .        | 314 |
| Ordo professionis religiosae |     |
| Decretum . . . . .           | 113 |
| Praenotanda . . . . .        | 114 |
| Commentarium . . . . .       | 118 |
| Documenta . . . . .          | 316 |

|                                                                                                             |                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Institutio generalis Missalis Romani: Proemium . . . . .                                                    | 170                                                 |
| Instructio pro Missis pro coetibus particularibus . . . . .                                                 | 49                                                  |
| Instructio de ampliore facultate sacrae Communionis sub<br>utraque specie administrandae . . . . .          | 322                                                 |
| Notulae . . . . .                                                                                           | 326                                                 |
| Instructio de Calendaribus particularibus atque Officiorum<br>et Missarum Propriis recognoscendis . . . . . | 348                                                 |
| De editione Missalis Romani instaurati. Decretum . . . . .                                                  | 169                                                 |
| Notificatio circa Calendarium pro anno 1971 . . . . .                                                       | 193                                                 |
| Schema Calendarii generalis pro anno Domini 1971 . . . . .                                                  | 284                                                 |
| Lectiones patristicae et agiograficae Breviarii . . . . .                                                   | 134                                                 |
| De unica interpretatione populari textuum liturgicorum . . . . .                                            | 84                                                  |
| Renovatio promissionum sacerdotalium feria V Hebdomadae<br>Sanctae . . . . .                                | 86                                                  |
| De Sacramento Unctionis infirmorum . . . . .                                                                | 13                                                  |
| Lectiones Biblicae pro infirmis . . . . .                                                                   | 13                                                  |
| Litaniae Sanctorum: mutationes . . . . .                                                                    | 375                                                 |
| La célébration Communautaire de l'Onction des malades à<br>Lourdes . . . . .                                | 22                                                  |
| Labores Coetuum a studiis . . . . .                                                                         | 245                                                 |
| « Organicum » S. Congregationis . . . . .                                                                   | 336                                                 |
| XII Sessio plenaria Commissionis specialis ad instaurationem<br>liturgicam absolvendam . . . . .            | 222                                                 |
| Prima Congregatio Plenaria . . . . .                                                                        | 388                                                 |
| Summarium Decretorum (a die 1 sept. 1969 ad diem 1970)                                                      |                                                     |
| I. Confirmatio deliberationum Conferentiarum Epi-<br>scopalium circa interpretationes populares . . . . .   | 6, 56, 127, 236-238, 267-270, 329-332, 371-373, 382 |
| II. Confirmatio interpretationum popularium Propri-<br>orum Religiosorum . . . . .                          | 59, 132, 270, 332, 373, 385                         |
| III. Facultates circa SS.mam Eucharistiam . . . . .                                                         | 62, 239, 271, 332-333, 374, 385                     |
| IV. Decreta circa ritus et Calendaria particularia . . . . .                                                | 60, 132, 238-239, 270, 373-374, 386                 |
| V. Facultates circa Sacramenta et Sacramentalia . . . . .                                                   | 240                                                 |
| VI. Concessio tituli Basilicae minoris . . . . .                                                            | 240, 272, 333                                       |
| VII. Decreta circa incoronationes . . . . .                                                                 | 63                                                  |
| VIII. Decreta quibus Patroni confirmantur . . . . .                                                         | 63, 241, 333, 385                                   |



|                                                           |                                |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------|
| IX. Decreta circa Missas votivas in Sanctuariis . . . . . | 64, 241, 273, 333, 374, 386    |
| X. Decreta circa experimenta . . . . .                    | 64, 242, 272, 334-335, 374-375 |
| XI. Decreta varia . . . . .                               | 65, 243, 273, 335, 375, 387    |
| In memoriam Otto Spülbeck (J. Wagner) . . . . .           | 338                            |
| In Familia Nostra . . . . .                               | 12                             |

#### IV. Conferentiae Episcopales

A. Decreta quibus confirmantur deliberationes circa S. Liturgiam.

##### EUROPA

###### ANGLIA ET CAMBRIA

|                                |                 |
|--------------------------------|-----------------|
| Decreta generalia . . . . .    | 6, 56, 267, 329 |
| Decreta particularia . . . . . | 272, 335        |

###### AUSTRIA

|                                |                      |
|--------------------------------|----------------------|
| Decreta particularia . . . . . | 6, 64, 236, 239, 243 |
|--------------------------------|----------------------|

###### CECOSLOVACHIA

|                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| Decreta generalia . . . . .    | 6, 56, 329                  |
| Decreta particularia . . . . . | 65, 241, 243, 244, 270, 386 |

###### BELGIUM

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Decreta particularia . . . . . | 272 |
|--------------------------------|-----|

###### BOHEMIA ET MORAVIA

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Decreta generalia . . . . . | 56 |
|-----------------------------|----|

###### GALLIA

|                                |                                 |
|--------------------------------|---------------------------------|
| Decreta generalia . . . . .    | 127, 329                        |
| Decreta particularia . . . . . | 60, 64, 242, 243, 273, 334, 373 |

###### REGIONES LINGUAE GALlicAE

|                                |                              |
|--------------------------------|------------------------------|
| Decreta generalia . . . . .    | 329, 371, 382                |
| Decreta particularia . . . . . | 240, 242, 271, 273, 334, 375 |

## GRAECIA

Decreta generalia . . . . . 267, 382

## HELVETIA

Decreta particularia . . . . . 242

## HIBERNIA

Decreta generalia . . . . . 6, 57, 329

Decreta particularia . . . . . 60, 272, 334

## HISPANIA

Decreta generalia . . . . . 7, 127, 267, 371, 382

Decreta particularia . . . . . 7, 57, 127, 241, 271, 273, 374

## HOLLANDIA

Decreta particularia . . . . . 272

## HUNGARIA

Decreta generalia . . . . . 330

Decreta particularia . . . . . 240, 241

## ISLANDIA

Decreta generalia . . . . . 127

## ITALIA

Decreta generalia . . . . . 58, 267, 383

Decreta particularia . . . . . 7, 60, 64, 127, 238, 240, 242, 244,  
268, 273, 330, 334, 373, 375, 383, 386

## IUGOSLAVIA

Decreta generalia . . . . . 58, 128, 268, 383

Decreta particularia . . . . . 64, 128, 268, 273

## LETTONIA

Decreta generalia . . . . . 58

## LITUANIA

Decreta generalia . . . . . 58, 383

## LUSITANIA

Decreta generalia 58, 128, 330, 371, 383

## LUXEMBURGUM

Decreta particularia 62

## PROVINCIA ECCLESIASTICA MELITENSIS

Decreta generalia . 7, 59, 128, 268

## MONACENSIS PRINCIPATUS

Decreta particularia 62

## NORVEGIA

Decreta generalia 7

## POLONIA

Decreta generalia . . . . 330, 383

Decreta particularia . 63, 133, 240-241

## SCANDIA

Decreta particularia 62

## SCOTIA

Decreta generalia . . 59, 268

Decreta particularia . . 335

## SLOVENIA

Decreta generalia 59

## AMERICA

## ARGENTINA

Decreta generalia . . . . . 10

Decreta particularia . . . . . 333, 373

## BOLIVIA

Decreta particularia . . . . . 62

## BRASILIA

|                                |                      |
|--------------------------------|----------------------|
| Decreta generalia .            | 10, 56, 58, 236, 331 |
| Decreta particularia . . . . . | 374                  |

## CANADIA

|                                |                   |
|--------------------------------|-------------------|
| Decreta generalia . . . . .    | 56                |
| Decreta particularia . . . . . | 60, 239, 272, 334 |

## CARRIBEANA REGIO

|                                |          |
|--------------------------------|----------|
| Decreta generalia . . . . .    | 11, 372  |
| Decreta particularia . . . . . | 130, 331 |

## CIVITATES FOEDERATAE AMERICAÆ SEPTENTRIONALIS

|                                |                                  |
|--------------------------------|----------------------------------|
| Decreta generalia . . . . .    | 130                              |
| Decreta particularia . . . . . | 60, 238, 240, 270, 271, 374, 387 |

## COLUMBIA

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Decreta generalia . . . . . | 384 |
|-----------------------------|-----|

## EQUATORIA

|                                |         |
|--------------------------------|---------|
| Decreta particularia . . . . . | 62, 385 |
|--------------------------------|---------|

## GUATIMALA

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Decreta particularia . . . . . | 63 |
|--------------------------------|----|

## HONDURIA

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Decreta generalia . . . . . | 384 |
|-----------------------------|-----|

## MEXICUM

|                                |              |
|--------------------------------|--------------|
| Decreta generalia . . . . .    | 11, 130      |
| Decreta particularia . . . . . | 63, 273, 374 |

## PERUVIA

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Decreta generalia . . . . . | 11 |
|-----------------------------|----|

## PORTURICUS

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Decreta particularia . . . . . | 63 |
|--------------------------------|----|

## SALVATORIANA RESPUBLICA

Decreta particularia . 65, 271

## URUGUARIA

Decreta particularia 62

## VENETIOLA

Decreta generalia . 332

Decreta particularia 385

## AFRICA

## AETHIOPIA

Decreta particularia 132

## AFRICA MERIDIONALIS

Decreta generalia . . . . . 59

Decreta particularia . . . . . 239, 335

## AFRICA SEPTENTRIONALIS

Decreta particularia . . . . . 62, 243

## ANGOLA

Decreta generalia . . . 129

Decreta particularia . . 236

## CAMMARAUNIA

Decreta generalia . 269

## CONGUS KINSHASA

Decreta generalia . . . . . 330, 372

## GANA

Decreta generalia . . . . . 9, 331

Decreta particularia . . . . . 57

## GABON

Decreta particularia 384

## JAMAICA

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Decreta particularia | 239 |
|----------------------|-----|

## LITUS EBURNEUM

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Decreta generalia . . . .    | 384 |
| Decreta particularia . . . . | 10  |

## MADAGASCARIA

|                     |     |
|---------------------|-----|
| Decreta generalia . | 331 |
|---------------------|-----|

## MALIA

|                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| Decreta generalia . . . . | 10, 59, 237, 384 |
|---------------------------|------------------|

## MOZAMBICUM

|                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| Decreta generalia . . . . .    | . . . 59, 331 |
| Decreta particularia . . . . . | 60, 129, 384  |

## NIGERIA

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Decreta generalia . . . . . | 130 |
|-----------------------------|-----|

## NOVA GUINEA

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Decreta generalia . . | 59 |
|-----------------------|----|

## RHODESIA

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Decreta generalia . . | 331 |
|-----------------------|-----|

## RUANDA - BURUNDIA

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Decreta generalia .  | 237 |
| Decreta particularia | 238 |

## SENEGALIA

|                             |            |
|-----------------------------|------------|
| Decreta generalia . . . . . | . 130, 237 |
|-----------------------------|------------|

## TANZANIA

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Decreta generalia . . . . . | 59 |
|-----------------------------|----|

## UGANDA

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Decreta particularia . . . . | 59 |
|------------------------------|----|

## VOLTA SUPERIOR ET NIGER

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Decreta generalia . . . . . | 10 |
|-----------------------------|----|

## ZAMBIA

|                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| Decreta generalia . . . . .    | 130, 237, 269 |
| Decreta particularia . . . . . | 325           |

## ASIA

## BIRMANIA

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Decreta generalia . . . . .    | 56 |
| Decreta particularia . . . . . | 56 |

## C. E. L. R. A.

|                             |                  |
|-----------------------------|------------------|
| Decreta generalia . . . . . | 8, 237, 330, 383 |
|-----------------------------|------------------|

## CEYLON

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Decreta generalia . . . . . | 57 |
|-----------------------------|----|

## COREA

|                             |        |
|-----------------------------|--------|
| Decreta generalia . . . . . | 8, 129 |
|-----------------------------|--------|

## HIEROSOLYMITANUS PATRIARCATUS LATINUS

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Decreta particularia . . . . . | 62 |
|--------------------------------|----|

## IAPONIA

|                                |         |
|--------------------------------|---------|
| Decreta generalia . . . . .    | 57      |
| Decreta particularia . . . . . | 60, 333 |

## INDIA

|                                |                           |
|--------------------------------|---------------------------|
| Decreta generalia . . . . .    | 8                         |
| Decreta particularia . . . . . | 8, 57, 129, 269, 372, 383 |

## INDONESIA

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Decreta generalia . . . . . | 58 |
|-----------------------------|----|

## LAOSIA ET CAMBOGIA

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Decreta particularia . . . . . | 133 |
|--------------------------------|-----|

## MALAYSIA

|                     |   |
|---------------------|---|
| Decreta generalia . | 9 |
|---------------------|---|

## PAKISTAN

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Decreta generalia . . | 269 |
|-----------------------|-----|

## PHILIPPINAE INSULAE

|                            |               |
|----------------------------|---------------|
| Decreta generalia . . . .  | . 9, 129, 372 |
| Decreta particularia . . . | . . 58        |

## CONF. REGIONALIS EPISCOPORUM SINARUM

|                     |       |
|---------------------|-------|
| Decreta generalia . | 9, 57 |
|---------------------|-------|

## THAILANDIA

|                   |          |
|-------------------|----------|
| Decreta generalia | 237, 372 |
|-------------------|----------|

## VIETNAM

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Decreta generalia .  | 269 |
| Decreta particularia | 60  |

## OCEANIA

## AUSTRALIA

|                      |         |
|----------------------|---------|
| Decreta generalia .  | 56, 131 |
| Decreta particularia | 375     |

## INSULAE CAROLINENSES ET DE MARSHAL

|                   |              |
|-------------------|--------------|
| Decreta generalia | 11, 270, 332 |
|-------------------|--------------|

## NOVA GUINEA

|                   |              |
|-------------------|--------------|
| Decreta generalia | 12, 132, 238 |
|-------------------|--------------|

## NOVA ZELANDIA

|                             |              |
|-----------------------------|--------------|
| Decreta generalia . . . . . | . . 332, 373 |
|-----------------------------|--------------|

## PACIFICI CONFERENTIA EPISCOPALIS

|                                |              |
|--------------------------------|--------------|
| Decreta particularia . . . . . | 11, 238, 270 |
|--------------------------------|--------------|



## THAITI INSULAE

|                   |        |
|-------------------|--------|
| Decreta generalia | 12, 59 |
|-------------------|--------|

## TONGA

|                   |    |
|-------------------|----|
| Decreta generalia | 59 |
|-------------------|----|

B. Acta Conferentiarum Episcopaliū

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Civitates Foederatae Americae Septentrionalis | 96 |
|-----------------------------------------------|----|

## V. Familiae religiosae

|                                                                                      |                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Ordo Sancti Benedicti . . . . .                                                      | 63, 375, 387           |
| Ordo Fratrum Praedicatorum . . . . .                                                 | 59                     |
| Ordo Fratrum Minorum . . . . .                                                       | 242, 332, 374          |
| Societas Iesu . . . . .                                                              | 61, 242, 332, 334, 386 |
| Ordo Fratrum Servorum B. M. V. . . . .                                               | 387                    |
| Societas Divini Salvatoris . . . . .                                                 | 271                    |
| Societas Sancti Francisci Salesii . . . . .                                          | 386                    |
| Congregatio SS.mi Redemptoris . . . . .                                              | 386                    |
| Congregatio Canonicorum Regularium Immaculatae Conceptionis . . . . .                | 385                    |
| Congregatio Clericorum Excalceatorum SS.mae Crucis et Passionis D. N. I. C. . . . .  | 64                     |
| Congregatio Missionariorum Sacri Cordis Iesu . . . . .                               | 387                    |
| Congregatio S. Ioseph . . . . .                                                      | 270                    |
| Institutum Fratrum Scholarum Christianarum . . . . .                                 | 61                     |
| Ordo Servarum Mariae . . . . .                                                       | 373                    |
| Sorores Clarissae . . . . .                                                          | 239                    |
| Congregatio « Filles de Sainte Mariae de la Providence Sainte » . . . . .            | 61                     |
| Sorores Minimae Dominae Nostrae a Suffragio . . . . .                                | 387                    |
| Congregatio Sororum SS.mi Sacramenti Augustodunensis . . . . .                       | 61                     |
| Congregatio Sororum Societatis a Maria Reparatrice . . . . .                         | 62                     |
| Congregatio Sororum a Caritate et ab Instructione Christiana « De Nevers » . . . . . | 64                     |
| Congregatio Sororum B. M. V. . . . .                                                 | 132, 133, 332          |
| Congregatio Sororum a Caritate Cardinalis Sancha . . . . .                           | 385                    |

|                                                                              |     |
|------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Congregatio Sororum SS.mae Crucis et Passionis D. N. I. C.                   | 385 |
| Congregatio Servarum Mariae ministrarum infirmis . . .                       | 239 |
| Congregatio « Religiosas Reparadoras de Fatima » . . .                       | 239 |
| Congregatio « Dame Apostolice del S. Cuore di Gesù » .                       | 272 |
| Congregatio « Suore Orsoline del Sacro Cuore di Gesù Agonizzante » . . . . . | 272 |
| Congregatio Servarum a SS.mo Sacramento . . . . .                            | 333 |
| Congregatio Filiarum Cordis Mariae . . . . .                                 | 239 |
| Sorores Franciscanae Missionariae Cordis Immaculati Mariae                   | 239 |
| Congregatio Sororum S. Joseph . . . . .                                      | 239 |
| Monasterium « N. Señora de la Caridad del Cobre » . . .                      | 272 |
| Communitas « de Nalliers » Religiosarum Assumptionis . .                     | 239 |
| Communitas « Millis » . . . . .                                              | 271 |

## VI. De editione Missalis Romani instaurati

|                                                                                                                 |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Decretum S. Congregationis pro Cultu Divino . . . . .                                                           | 169 |
| Institutio generalis Missalis Romani: Prooemium . . . .                                                         | 170 |
| Variationes in « Institutionem generalem Missalis romani »<br>inductae . . . . .                                | 177 |
| « Paulus Episcopus plebi Dei » (ab) . . . . .                                                                   | 161 |
| Variationes in « Calendarium Romanum » et in « Ordinem<br>Missae » inductae (G. Pasqualetti-S. Bianchi) . . . . | 191 |
| Notificatio circa Calendarium pro anno 1971 . . . . .                                                           | 193 |
| Pour mieux comprendre les textes liturgiques du Missel Ro-<br>main (A. Dumas, OSB) . . . . .                    | 194 |
| Les antifonas del Introito y de la Comunion en las Misas<br>sin canto (A. Tranquesa OSB) . . . . .              | 213 |

## VII. Euchologia

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| Oratio ad Synodum Episcoporum absolvendam . . . . . | 34  |
| Pro benedictione praeseptorum . . . . .             | 35  |
| Oratio pro pace . . . . .                           | 35  |
| Oratio universalis pro pace . . . . .               | 395 |

## VIII. Studia

|                                                                                                                       |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Rapport sur la célébration Communautaire de l'Onction des<br>malades dans les sanctuaires de Notre-Dames de Lourdes . | 24  |
| Il nuovo « Ordo Missae » e l'ortodossia . . . . .                                                                     | 68  |
| Le problème de la construction des églises aujourd'hui . .                                                            | 100 |
| « Pro vobis et pro multis effundetur » (M. Zerwick) . . .                                                             | 138 |
| De Cena Domini (H. Ashworth) . . . . .                                                                                | 141 |
| La « messe de toujours » . . . . .                                                                                    | 231 |
| I saluti liturgici nel nuovo rito della Messa (P. Dacquino) .                                                         | 254 |
| « Santissimo Corpo e Sangue di Cristo » (A. Ciappi, OP) .                                                             | 275 |
| L'Evangile de saint Luc dans l'année liturgique 1970-1971<br>(A. Rose) . . . . .                                      | 397 |

## IX. Documentorum explanatio

## Ad Institutionem generalem Missalis Romani

|                                                                                                                                                 |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Quaenam est vera significatio ritus offertorii? . . . . .                                                                                       | 37  |
| Quid intelligitur nomine « panis eucharisticus » in n. 283<br>Institutionis Generalis Missalis Romani? . . . . .                                | 37  |
| Offertorialis ritus ab suppressionem orationum, quae oblatio-<br>nem panis ac vini comitabantur, nonne videtur pauper<br>factum esse? . . . . . | 37  |
| Que reproche-t-on à ce nouvel Ordo, somme toute? . . .                                                                                          | 40  |
| Mais on a dit, que ce nouvel Ordo contiendrait des erreurs<br>théologiques? . . . . .                                                           | 40  |
| Utrum Missa exsequialis celebrari possit in Octava Nativitatis<br>et Paschatis . . . . .                                                        | 263 |
| Num in consecratione vasorum sacrorum, quae non e materia<br>aurea sint confecta, adhiberi debeant formulae Pontifi-<br>calis Romani? . . . . . | 263 |
| Utrum formula benedictionis altarium mobilium parata sit<br>et ubinam inveniatur? . . . . .                                                     | 263 |
| Quid intelligendum sit sub nomine « peculiaris celebratio sol-<br>lemnior » in qua Gloria cantari debet? . . . . .                              | 263 |
| Utrum facienda sit consecratio alicuius altaris, cuius mensa<br>e materia lignea vel ferrea conficiatur? . . . . .                              | 263 |

|                                                                                                                                                                 |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Num missae pro defunctis, de quibus in n. 337 a Inst. Gen.,<br>celebrari possint etiam in feriis Quadragesimae? . . .                                           | 264 |
| Si panis et vinum a fidelibus offeruntur, quomodo componitur<br>praesentatio patenae cum pane, iuxta n. 102 Inst. gen.?                                         | 404 |
| In n. 26 Inst. gen. verba « actioni sacrae » referenda sunt<br>ad processionem sacerdotis et ministrorum vel ad totam<br>celebrationem eucharisticam? . . . . . | 404 |
| Quando in fine missae adhibetur formula benedictionis sol-<br>lemnior vel oratio super populum, quomodo inserenda<br>est in ritibus conclusionis? . . . . .     | 404 |

### Ad Ordinem Missae

|                                                                                                                                                                                                                   |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Utrum in Missae celebratione ritus « Lavabo » omitti possit?                                                                                                                                                      | 38  |
| An in ecclesiis, ubi altare versus populum no habetur, sacer-<br>dos in Missae celebrationis dicens: « Pax Domini sit<br>semper vobiscum » et « offerre vobis pacem », se vertere<br>debeat ad populum? . . . . . | 264 |

### Ad diversa

|                                                                                                                  |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Non formulae adhibendae in Communionem extra Missam<br>(v. gr. « Confiteor », « Ecce Agnus Dei ») sint variatae? | 264 |
| Quomodo transferendae sunt sollemnitates quae impediuntur<br>a die liturgico qui praecedentia gaudet . . . . .   | 405 |

## X. Aptatio liturgica

|                    |    |
|--------------------|----|
| Cambogia . . . . . | 97 |
| Iaponia . . . . .  | 66 |

## XI. Glossae

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Questiones ex Hollandia . . . . .     | 41  |
| Autenticidad no hibridismos . . . . . | 72  |
| Liturgiae degradatio . . . . .        | 102 |
| The liturgical Conference . . . . .   | 150 |

|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| A propos d'une « Note » sur le droit liturgique du mariage | 151 |
| Stonature e incongruenze . . . . .                         | 244 |
| Aptatio liturgiae in India . . . . .                       | 282 |
| « S. Benedetto o S. Ignazio? » . . . . .                   | 340 |
| Questa è liturgia rinnovata (ab) .                         | 406 |

## XII. Chronica

### ITALIA

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| XII Convegno Nazionale di Arte Sacra . | 376 |
| XXI Settimana liturgica nazionale .    | 342 |
| X Settimana di Studi Mariani .         | 342 |
| I Conventus Presbyterii Romani .       | 402 |

### AUSTRIA

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| XXI Sessione del Coetus Ministrantium | 343 |
|---------------------------------------|-----|

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| RESPUBLICA DOMINICANA ET PORTURICUS . | 75 |
|---------------------------------------|----|

### GERMANIA

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Ecclesia ut locus sacer. . | 280 |
|----------------------------|-----|

### HIERUSALEM

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Normae pro usu novi ritus Matrimonii | 281 |
|--------------------------------------|-----|

### HISPANIA

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| Actuositas Commissionis liturgicae nationalis . | 279 |
| Liturgia e lingua parlata . . . . .             | 341 |

### INDIA

|                                              |     |
|----------------------------------------------|-----|
| The fifth All India Seminar on the Liturgy . | 403 |
|----------------------------------------------|-----|

### UGANDA

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| Consacrazione della nuova Chiesa di Mbuya (Kampala) . | 344 |
|-------------------------------------------------------|-----|

## XIII. Nuntia

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| Le Congrès de la « Societas Liturgica » . . .           | 44  |
| HISPANIA                                                |     |
| Attività della Commissione Episcopale per la liturgia . | 45  |
| MADRID                                                  |     |
| IV Jornadas Nacionales de Pastoral Liturgica .          | 106 |
| International Committee en English in the Liturgy .     | 46  |
| ECUADOR                                                 |     |
| Primera Semana Nacional de Liturgia .                   | 46  |
| Pittsburgh meeting of Diocesan Liturgical Commissions   | 47  |
| MALAYSIA                                                |     |
| Nova Commissio Liturgica . . .                          | 47  |
| ISLANDIA                                                |     |
| De introductione novi Ordinis Missae . . . .            | 47  |
| Utilità e valore delle « Scholae Cantorum »             | 48  |
| USA                                                     |     |
| National Conference of Catholic Bishops                 | 107 |

## XIV. Varia

|                                                  |                          |
|--------------------------------------------------|--------------------------|
| Peculiaritates liturgicae pro India . . . . .    | 89                       |
| Coetus Internationalis Ministrantium . . . . .   | 105                      |
| De expositione « Quadraginta Horarum » . . . . . | 257                      |
| Bibliographica . . . . .                         | 70-80, 109-112, 283, 408 |

PONTIFICIA COMMISSIO PRO NOVA VULGATA BIBLIORUM EDITIONE

EPISTOLAE S. PAULI APOSTOLI  
ET CATHOLICAE

*Epistolarum* tum *S. Pauli* tum *Catholicarum* textus Latinus est prorsus eadem ratione ac via recognitus, quibus *Evangelia*; idque eo consilio ut cum exemplari Graeco, criticae artis ope statuto, quam maxime congrueret eique concineret (cfr. *Evangelia IV*, Typis Polyglottis Vaticanis, a. 1970, pp. VII-IX).

Cum tamen hanc N. T. partem, ut plerique docti censent nosque ipsi experti sumus, beatus Hieronymus non recensuerit — quae quidem est una e causis cur textus *Epistolarum* N. T. alicubi obscurus et perplexus appareat — idcirco nobis textus Latinus Vulgatus satis corrigendus fuit, quem et emendavimus et immutavimus quoties aut critica textus, aut philologia, aut exegesis poscerent.

Qua in re simul ea studiosius considerata sunt quae Latini codices et antiquorum scriptorum christianorum, in primisque Hieronymi commentationes tradiderunt, simul etiam iis scientiae subsidiis adhibitis quae haec nostra intulit aetas; ut non solum emendationes criticae artis fundamento niterentur, sed etiam cum illa lingua ac genere dicendi apte cohaerent, quae antiquae Ecclesiae propria sunt.

Un vol. in-8° (cm. 17×24), pp. 236, rilegato, L. 4.000 (§ 6,70)



ORDO BENEDICTIONIS  
ABBATIS ET ABBATISSAE

Editio typica

Vol. in-8°, pp. 32, L. 1.000 (§ 1,80)

In Pontificali Romano ex decreto Sacrosancti Oecumenici Concilii Vaticani II instaurando locum habet ritus de Benedictione Abbatis et Abbatissae. Volventibus saeculis hic ritus Benedictionis formas singulis temporibus et locis proprias induit. Nostris vero temporibus opportunum visum est traditas formas recognoscere, ut ritus munus spiritale in clariore luce collocaret illius, qui religiosae familiae praeest, iis demptis partibus quae ingenio hominum nostrae aetatis minus congruerent.

Liber praebet in extenso utrumque ritum, nempe pro Benedictione Abbatis, et pro Benedictione Abbatissae. Appendix colligit, uti moris est in libris liturgicis instauratis, uberem messem lectionum biblicarum in Missa Rituali adhibendarum.

## MISSALE PARVUM

E MISSALI ROMANO ET LECTIONARIO EXCERPTUM

Editio iuxta typicam

*Præsens « Missale parvum » refert Missas, quæ ex decreto S. Congregationis pro Cultu Divino (Prot. N. 1560/69) imprimi debent in Appendice Missalium lingua vernacula redactorum ad utilitatem sacerdotum, qui non habent textum Missæ diei aut lingua latina aut alia lingua, qua commode celebrare possint.*

*Attamen opportunum visum est hanc Missarum collectionem augere in modum sacerdotum celebrantium, et ad vitandam repetitionem nimis frequentem eorundem textuum.*

*Ex his Missis sacerdos, quantum fieri potest, illam eligat quæ diei vel tempori liturgico magis respondeat.*

*Missæ tamen ad diversa, votivæ et defunctorum adhibeantur quando hæ Missæ, iuxta normas generales, permittuntur.*

## INDEX

MISSÆ DE TEMPORE: In Adventu, Tempore Nativitatis, In Quadragesima, Tempore Paschali, Per annum I, Per annum II.

ORDO MISSÆ: Ordo Missæ cum populo, Præfationes, Prex eucharistica I seu Canon romanus, Prex eucharistica II, Prex eucharistica III, Prex eucharistica IV, Ordo Missæ sine populo, Appendix.

MISSÆ PRO CELEBRATIONIBUS SANCTORUM: De Beata Maria Virgine, De Sanctis Angelis, De S. Ioanne Baptista, De S. Ioseph, De Sanctis Apostolis, De Sanctis Martyribus, De Sanctis Pastoribus, De Sanctis Virginibus, De Sanctis viris et mulieribus.

MISSÆ ET ORATIONES AD DIVERSA: Pro Ecclesia, Pro Papa, Pro ministris Ecclesiæ, Pro laicis, Pro unitate Christianorum, Pro evangelizatione populorum, Pro pace et iustitia servanda, Pro infirmis, In quacumque necessitate, Pro gratiis Deo reddendis.

MISSÆ VOTIVÆ: De Sanctissima Trinitate, De Sanctissima Eucharistia, De Sacratissimo Corde Iesu, De Spiritu Sancto, Pro defunctis.

APPENDIX: Formula generalis orationis fidelium, Præparatio ad Missam, Gratiarum actio post Missam.

Volumen in-8° (cm. 17×24), pp. 168, typi rubro-nigri, charta non translucida.

2 tabulæ coloribus ornatae, apparatus signaculorum mobilium.

Volumen linteo contextum cum ornamentis aureis decoratum (gr. 350) L. 3.500 (\$ 6)

---